

# 主題性住戶統計調查 第 60 號報告書

## Thematic Household Survey Report No. 60

---

香港分間樓宇單位的住屋狀況  
Housing conditions of sub-divided units  
in Hong Kong



香港特別行政區 政府統計處  
Census and Statistics Department  
Hong Kong Special Administrative Region

# 主題性住戶統計調查 第 60 號報告書

## Thematic Household Survey Report No. 60

### 香港分間樓宇單位的住屋狀況 Housing conditions of sub-divided units in Hong Kong

有關本刊物的查詢，請聯絡：  
政府統計處 社會統計調查組(二)  
地址：香港北角英皇道 250 號北角城中心 5 樓  
電話：(852) 2887 0592 圖文傳真：(852) 3106 3512  
電郵：thematic@censtatd.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to :  
**Social Surveys Section (2)**  
**Census and Statistics Department**  
Address : 5/F, Fortress Tower, 250 King's Road, North Point, Hong Kong.  
Tel. : (852) 2887 0592 Fax : (852) 3106 3512  
E-mail : thematic@censtatd.gov.hk

政府統計處網站 Website of the Census and Statistics Department  
[www.censtatd.gov.hk](http://www.censtatd.gov.hk)

2016 年 3 月出版  
Published in March 2016

本刊物只備有下載版  
This publication is available in download version only

# 目錄

## Contents

---

		頁數 Page
統計圖表目錄表	List of charts and tables	ii
1. 引言	Introduction	1
2. 統計調查結果摘要	Summary of survey findings	5
3. 分間樓宇單位的定義	Definition of sub-divided units	11
4. 分間樓宇單位的住屋狀況	Housing conditions of sub-divided units	16
5. 居於分間樓宇單位住戶的特徵	Characteristics of households living in sub-divided units	28
6. 居於分間樓宇單位人士的特徵	Characteristics of persons living in sub-divided units	37
附錄 1：統計調查方法	Appendix 1: Survey methodology	44
附錄 2：曾出版的主題性住戶統計調查報告書	Appendix 2: Previously published Thematic Household Survey Reports	48
獲取政府統計處刊物的方法	Means of obtaining publications of the Census and Statistics Department	64

				頁數 Page
圖 4.1	按地區劃分的分間樓宇單位的百分比分布	Chart 4.1	Percentage distribution of sub-divided units by region	18
圖 4.2	按單位面積劃分的居於分間樓宇單位的住戶的百分比	Chart 4.2	Percentage of households living in sub-divided units by area of the units	19
圖 5.1	按住戶人數劃分的居於分間樓宇單位的住戶的百分比	Chart 5.1	Percentage of households living in sub-divided units by household size	30
圖 6.1	按年齡及性別劃分的居於分間樓宇單位的人士數目	Chart 6.1	Persons living in sub-divided units by age and sex	39
表 4.1	按地區劃分的有分間樓宇單位的屋宇單位及分間樓宇單位數目	Table 4.1	Quarters with sub-divided units and sub-divided units by region	20
表 4.2	按地區劃分的居於分間樓宇單位的住戶及人士數目	Table 4.2	Households and persons living in sub-divided units by region	21
表 4.3	按是否有可見間隔牆劃分的分間樓宇單位數目	Table 4.3	Sub-divided units by whether there was observable physical partition	22
表 4.4	按單位面積劃分的居於分間樓宇單位的住戶數目	Table 4.4	Households living in sub-divided units by area of the units	23
表 4.5	按住戶人數劃分的分間樓宇單位的平均人均面積	Table 4.5	Average area of sub-divided units per capita by household size	24
表 4.6	按每月租金劃分的居於分間樓宇單位的住戶數目	Table 4.6	Households living in sub-divided units by monthly rental payment	25
表 4.7	按單位內的設施劃分的居於分間樓宇單位的住戶數目	Table 4.7	Households living in sub-divided units by facility in the units	26
表 4.8	按對單位居住環境意見劃分的居於分間樓宇單位的住戶數目	Table 4.8	Households living in sub-divided units by view on living environment of the units	27
表 5.1	按住戶人數劃分的居於分間樓宇單位的住戶數目	Table 5.1	Households living in sub-divided units by household size	31

			頁數 Page	
表 5.2	按住戶每月收入劃分的居於分間樓宇單位的住戶數目	Table 5.2	Households living in sub-divided units by monthly household income	32
表 5.3	按住戶人數劃分的居於分間樓宇單位住戶的租金與收入比率中位數	Table 5.3	Median rent to income ratio of households living in sub-divided units by household size	33
表 5.4	按在統計前 3 年內有否搬屋／搬屋次數劃分的居於分間樓宇單位的住戶數目	Table 5.4	Households living in sub-divided units by whether had moved house in the past 3 years before enumeration / number of times	34
表 5.5	按有否申請公共租住房屋／申請進度劃分的居於分間樓宇單位的住戶數目	Table 5.5	Households living in sub-divided units by whether had applied for public rental housing / application status	35
表 5.6	按居於單位的原因劃分的居於分間樓宇單位的住戶數目	Table 5.6	Households living in sub-divided units by reason for living in the units	36
表 6.1	按年齡及性別劃分的居於分間樓宇單位的人士數目	Table 6.1	Persons living in sub-divided units by age and sex	40
表 6.2	按教育程度劃分的居於分間樓宇單位的人士數目	Table 6.2	Persons living in sub-divided units by educational attainment	41
表 6.3	按婚姻狀況劃分的居於分間樓宇單位的人士數目	Table 6.3	Persons living in sub-divided units by marital status	42
表 6.4	按經濟活動身分劃分的居於分間樓宇單位的 15 歲及以上人士數目	Table 6.4	Persons aged 15 and over living in sub-divided units by economic activity status	43



# 1 引言 Introduction

## 背景

1.1 因應各政策局與政府部門對各類社會事項的統計數據的需求增加，政府統計處於 1999 年開始進行一系列的主題性住戶統計調查。政府統計處將各政策局及政府部門就搜集所需社會事項的統計數據而提議進行的專題訪問結集，組成不同的主題性住戶統計調查，並外判予私營市場調查公司進行。

1.2 每一輪的主題性住戶統計調查均是獨立及涵蓋全港的統計調查，並且委託私營市場調查公司進行。政府統計處在該些統計調查中擔任協調及管理的角色，並負責監察承辦商的工作，以確保他們的服務素質能夠符合要求的標準。

## 本報告書所包括的專題

1.3 政府統計處在 2015 年 5 月至 9 月期間進行了一輪主題性住戶統計調查，主要目的是估算全港樓齡達 25 年或以上(即於 1990 年 12 月 31 日或該日之前興建)的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位及居於其中的住戶的總數，並搜集這類分間樓宇單位的住屋狀況資料。

1.4 是項統計調查所估算的居於分間樓宇單位住戶的總數已刊載於《長遠房屋策略 – 2015 年周年進度報告》內。本報告書載列有關統計調查的詳細結果，包括分間樓宇單位的住屋狀況和居於其中的住戶及人士的特徵。

1.5 類似的有關香港分間樓宇單位的住屋狀況的主題性住戶統計調查曾於 2014 年 6 月至 11 月期間進行<sup>1</sup>。2014 年的統計調查亦涵蓋全

<sup>1</sup> 該項統計調查的主要結果載列在《主題性住戶統計調查報告書》第 57 號 ([www.censtatd.gov.hk/hkstat/sub/sp140\\_tc.jsp?productCode=B1130201](http://www.censtatd.gov.hk/hkstat/sub/sp140_tc.jsp?productCode=B1130201))。

## Background

1.1 To meet the growing demand for statistical data on selected social issues by policy bureaux and government departments, the Census and Statistics Department (C&SD) has been conducting a series of Thematic Household Survey (THS) since 1999. Enquiries for collecting the required statistical data on social topics proposed by individual bureaux / departments are packaged together to form different rounds of THS and contracted out to private research firms.

1.2 Each round of THS is an independent, territory-wide survey commissioned to a private research firm. C&SD plays a co-ordination and management role in the THS and is responsible for monitoring the work of the contractor to ensure that the required standards of quality of their services are met.

## Topic included in this report

1.3 A round of THS was conducted during May to September 2015, the major objective of which was to estimate the total number of sub-divided units (SDUs) in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above (i.e. built on or before 31 December 1990) in Hong Kong and the total number of households living in these SDUs. Information related to the housing conditions of these SDUs was also collected in the survey.

1.4 The estimated total number of households living in SDUs found in the survey was already published in the *Long Term Housing Strategy – Annual Progress Report 2015*. This report presents detailed findings of the survey, including housing conditions of SDUs and characteristics of households and persons living therein.

1.5 Similar survey related to the housing conditions of SDUs in Hong Kong was conducted during June to November 2014 in the THS series<sup>1</sup>. The 2014 survey also covered

<sup>1</sup> Major findings of the survey were presented in the Thematic Household Survey Report No. 57 ([www.censtatd.gov.hk/hkstat/sub/sp140.jsp?productCode=B1130201](http://www.censtatd.gov.hk/hkstat/sub/sp140.jsp?productCode=B1130201)).

港樓齡 25 年及以上(即於 1989 年 12 月 31 日或該日之前興建)的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)。換言之，2014 年的統計調查在涵蓋樓宇的範圍方面，跟 2015 年進行的統計調查有些微差異，即主要沒有包括在 1990 年興建的樓宇，但包括了在 2015 年拆卸的樓宇。2015 年的統計調查涵蓋約 664 300 個屋宇單位，而 2014 年的統計調查涵蓋約 637 300 個屋宇單位。數據使用者在比較兩項統計調查的結果時，需加以留意。尤其是由於目標樓宇的涵蓋範圍有異，直接比較兩項統計調查估算的分間樓宇單位數目存在上述局限。另一方面，就了解分間樓宇單位普遍程度的轉變而言，透過參考兩項指標，即有分間樓宇單位的屋宇單位佔所有屋宇單位數目的百分比及平均每個屋宇單位分間樓宇單位的數目，會更為適切。

## 統計調查方法簡述

1.6 這一輪主題性住戶統計調查分為兩個階段：

- (i) 第一階段涵蓋全港樓齡 25 年及以上(即於 1990 年 12 月 31 日或該日之前興建)的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的所有屋宇單位。

統計員到訪獲抽選的 2 134 幢樓宇，透過觀察單位的門鐘、電錶及信箱，並比較大廈內不同樓層的屋宇單位數目和位置，以協助識別單位是否有分間樓宇單位。統計員亦詢問單位的鄰居及保安員，以了解樓宇結構及懷疑有分間樓宇單位的屋宇單位。統計員透過到訪獲抽選樓宇的所有單位及訪問盡可能多的住戶後，再根據多方搜集得來的資料，方可識別有分間樓宇單位的屋宇單位。

private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above (i.e. built on or before 31 December 1989) in Hong Kong. In other words, the buildings covered in the 2014 survey differed slightly from that conducted in 2015. The differences are mainly seen in the exclusion of the buildings built in 1990 and the inclusion of the buildings demolished in 2015 in the 2014 survey. The 2015 survey covered some 664 300 quarters, whereas the 2014 survey covered some 637 300 quarters. Care should be taken in comparing the findings between the two surveys. In particular, direct comparison on the number of SDUs estimated from the two surveys is subject to the above limitation arising from the difference in the coverage of the target buildings. On the other hand, it should be more relevant to understand the changes in the prevalence of SDUs by making reference to two indicators, namely, the percentage of quarters with SDUs among all quarters and the average number of SDUs per unit of quarters having SDUs.

## Brief description of survey method

1.6 This round of THS was divided into 2 stages:

- (i) In stage 1, all quarters in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above (i.e. built on or before 31 December 1990) in Hong Kong were covered.

Enumerators paid visits to 2 134 sampled buildings to identify quarters with SDUs by observing the door bells, electricity meters and mail boxes, and comparing the number and location of quarters on different floors of the buildings. They also asked neighbours and security guards to understand the structures of buildings and the quarters suspected to have SDUs. Through visiting all quarters in the sampled buildings and interviewing as many households living therein as possible, enumerators could then base on information from various sources to identify those quarters with SDUs.



- (ii) 第二階段涵蓋所有居於分間樓宇單位的所有人士（不包括旅客）。

在該 2 134 幢獲抽選的樓宇中，約一半（即 1 096 幢）經隨機抽選被納入第二階段的涵蓋範圍。在這個目標樓宇的子樣本中，統計員會從經第一階段識別為有分間樓宇單位的每個屋宇單位隨機抽選一個住戶參與第二階段的訪問。在第二階段，共有 1 534 個居於分間樓宇單位的住戶被抽選進行訪問。統計員到訪這些住戶，並向戶主或其中一名清楚分間樓宇單位的住屋狀況及住戶成員資料的 18 歲或以上的住戶成員進行面談訪問，以搜集所需的資料。

1.7 是項統計調查的第二階段成功訪問了約 1 000 個居於分間樓宇單位的住戶，回應率為 65%。

1.8 有關統計調查的調查方法詳情，請參閱本報告書的附錄 1。

## 概念及定義

1.9 是項統計調查涉及的主要名詞採用了以下的定義：

- 「屋宇單位」是指在住宅、工業、商業和其他類型的樓宇內供居住或其他用途並且有間隔牆圍封的空間。一個屋宇單位必需符合以下兩個條件：
  - i. 屋內互通，即住戶不必經過公共走廊、梯台或樓梯，便能來往該屋宇單位內的各個房間；及
  - ii. 屋外直達，即住戶不必經過其他屋宇單位便能直接走出街道、公共走廊或梯台。

- (ii) In stage 2, all persons (excluding tourists) living in SDUs were covered.

Almost half (i.e. 1 096 buildings) of the 2 134 sampled buildings were randomly selected to be covered in stage 2. For each unit of quarters identified to have SDUs in stage 1 in this sub-sample of target buildings, one of the households living in these SDUs was randomly selected for enumeration in stage 2. Altogether 1 534 households living in SDUs were sampled for enumeration in stage 2. Enumerators paid visits to these households to collect the required information by conducting face-to-face interview with the head of household or one of the household members aged 18 or over who knew about the housing conditions of the SDUs and particulars of the household members.

1.7 In stage 2 of the survey, some 1 000 households living in SDUs were successfully enumerated, constituting a response rate of 65%.

1.8 More detailed descriptions of the methodology of the survey are given in Appendix 1.

## Concepts and definitions

1.9 The definitions of the key terms used in the survey are given below :

- “Quarters” refers to the space enclosed by walls in a residential, industrial, commercial and other types of buildings for living or other purposes. A unit of quarters must fulfil the following two conditions:
  - i. being internally connected so that the occupants can move between rooms without going outside through a public corridor, landing or staircase; and
  - ii. being externally accessible such that it has direct access to the street, a corridor or landing without going through someone else’s quarters.

- 「分間樓宇單位」是由一個屋宇單位分間成兩個或以上的單位，並出租予多於一個住戶。分間樓宇單位一般可分為以下兩類：
  - i. 有可見間隔牆的分間樓宇單位。這類分間樓宇單位通常以混凝土或木板作可見間隔牆，將屋宇單位分間成兩個或以上較小的單位，並通常設有獨立廁所及／或煮食地方；及
  - ii. 沒有可見間隔牆的分間樓宇單位。這類的分間樓宇單位通常為結構簡單的木製板間房，租戶需要與其他租戶共用屋宇單位內的設施如廚房及廁所等。
- “Sub-divided units” (SDUs) are formed by the sub-division of individual quarters into two or more units for rental purposes to more than one household. SDUs are generally classified into the following two types :
  - i. SDUs with observable physical partitions. For these SDUs, concrete or wooden walls (observable partitions) are usually used to sub-divide the quarters into two or more small units. They are usually installed with independent toilets and / or cooking areas; and
  - ii. SDUs without observable physical partitions. These SDUs take the form of simple wooden cubicles and facilities within the quarters such as kitchen and toilet have to be shared among the tenants.

有關分間樓宇單位的定義的詳細解說，請參閱第3章。

More detailed explanations of the definition of SDUs are given in Chapter 3.

## 數字進位

1.10 由於進位關係，統計圖表內個別項目加起來的總和可能與總計略有出入。統計圖表內有關百分比分布的數字是根據未經進位的實際數字計算。

## Rounding of figures

1.10 Owing to rounding, there may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total as shown in charts and tables. It should also be noted that actual figures without rounding are used in compiling the percentage shares in charts and tables.

## 2 統計調查結果摘要 Summary of survey findings

### 第 1 部分 Part 1

#### 2015 年統計調查的主要結果 Key survey findings for 2015

主要指標	Key indicators	2015 年統計調查結果* 2015 Survey findings*
分間樓宇單位 <sup>^</sup> 的住屋狀況	<b>Housing conditions of sub-divided units (SDUs)<sup>^</sup></b>	
• 統計時有分間樓宇單位的屋宇單位數目	• Number of quarters with SDUs at the time of enumeration	25 200 (24 600)
• 統計時有分間樓宇單位的屋宇單位佔所有屋宇單位數目的百分比	• Percentage of quarters with SDUs among all quarters at the time of enumeration	3.8% (3.9%)
• 統計時的分間樓宇單位數目	• Number of SDUs at the time of enumeration	88 800 <sup>+</sup> (86 400)
• 平均每個屋宇單位分間成分間樓宇單位的數目	• Average number of SDUs per unit of quarters having SDUs	3.5 (3.5)
• 分間樓宇單位平均人均面積 - 以平方米計	• Average area of SDUs per capita - <i>In square metres</i>	5.8 (5.7)
- 以平方呎計	- <i>In square feet</i>	62.4 (61.8)
• 分間樓宇單位每月租金中位數 (港元)	• Median monthly rental payment of SDUs (HK\$)	4,200 (3,800)

註釋：\* 括號內的數字顯示於 2014 年進行一項類似統計調查所得的相應數字。有關該項統計調查的詳情，請參閱第 1 章第 1.5 段。

<sup>^</sup> 指全港樓齡 25 年及以上的私人住用／綜合用途樓宇 (不包括村屋) 內的分間樓宇單位。2015 年的統計調查涵蓋約 664 300 個屋宇單位，而 2014 年的統計調查涵蓋約 637 300 個屋宇單位。

<sup>+</sup> 由於部分分間樓宇單位空置或用作非住宅用途，住戶數目較分間樓宇單位為少。

Notes: \* Figures in brackets denote the corresponding figures obtained from a similar survey conducted in 2014. Please see paragraph 1.5 in Chapter 1 for more details of the survey.

<sup>^</sup> Referring to SDUs in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong. The 2015 survey covered some 664 300 quarters, whereas the 2014 survey covered some 637 300 quarters.

<sup>+</sup> Since some of the SDUs were vacant or used for non-domestic purposes, the number of households living in SDUs was smaller than the number of SDUs.

主要指標	Key indicators	2015 年統計調查結果* 2015 Survey findings*
<ul style="list-style-type: none"> <li>按單位內設施#劃分的居於分間樓宇單位的住戶的百分比               <ul style="list-style-type: none"> <li>- 有獨立電錶</li> <li>- 有食水供應</li> <li>- 有獨立廁所</li> <li>- 有可向屋宇單位外開啟的窗戶</li> <li>- 有獨立廚房／煮食地方</li> </ul> </li> <li>按對單位居住環境意見劃分的居於分間樓宇單位的住戶的百分比               <ul style="list-style-type: none"> <li>- 非常滿意／滿意</li> <li>- 一般</li> <li>- 不滿意／非常不滿意</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Percentage of households living in SDUs by facility# in the units               <ul style="list-style-type: none"> <li>- With independent electricity meter</li> <li>- With fresh water supply</li> <li>- With independent toilet</li> <li>- With windows which can be opened and are outside the quarters when opened</li> <li>- With independent kitchen / cooking area</li> </ul> </li> <li>Percentage of households living in SDUs by view on living environment of the units               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Very satisfied / satisfied</li> <li>- Average</li> <li>- Dissatisfied / very dissatisfied</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>96.2% (90.6%)</li> <li>93.6% (94.5%)</li> <li>91.1% (93.6%)</li> <li>87.7% (86.2%)</li> <li>63.1% (N.A.)@</li> <li>18.1% (N.A.)<sup>++</sup></li> <li>43.8% (N.A.)<sup>++</sup></li> <li>38.1% (N.A.)<sup>++</sup></li> </ul>

註釋：\* 括號內的數字顯示於 2014 年進行一項類似統計調查所得的相應數字。有關該項統計調查的詳情，請參閱第 1 章第 1.5 段。

# 可選擇多項答案。

N.A. 沒有數字。

@ 2014 年有搜集類似資料，惟不限該廚房／煮食地方是否可供獨立使用；故 2014 年相關數字不可與 2015 年作比較。

++ 2014 年有搜集居於分間樓宇單位的住戶對單位整體狀況意見的資料。由於所搜集的資料及訪問方法有所不同，2014 年相關數字不可與 2015 年作比較。

Notes: \* Figures in brackets denote the corresponding figures obtained from a similar survey conducted in 2014. Please see paragraph 1.5 in Chapter 1 for more details of the survey.

# Multiple answers were allowed.

N.A. Not available.

@ Similar information was collected in 2014, but was irrespective of whether the kitchen / cooking area was for independent use, and thus relevant figures for 2014 are not comparable to those for 2015.

++ Information on the views of households living in SDUs on the general conditions of the units was collected in 2014. Owing to the difference in the information collected and the questioning approach, relevant figures for 2014 are not comparable to those for 2015.

主要指標	Key indicators	2015 年統計調查結果* 2015 Survey findings*
<b>居於分間樓宇單位<sup>^</sup>住戶的特徵</b>	<b>Characteristics of households living in SDUs<sup>^</sup></b>	
• 統計時居於分間樓宇單位的住戶數目	• Number of households living in SDUs at the time of enumeration	87 600 <sup>+</sup> (85 500)
• 按住戶人數劃分的居於分間樓宇單位的住戶的百分比	• Percentage of households living in SDUs by household size	
- 一人住戶	- 1-person households	31.5% (31.1%)
- 二人住戶	- 2-person households	29.3% (31.3%)
- 三人住戶	- 3-person households	23.9% (21.1%)
- 四人及以上住戶	- 4-person and above households	15.4% (16.5%)
• 居於分間樓宇單位的住戶人數中位數	• Median household size of households living in SDUs	2.0 (2.0)
• 居於分間樓宇單位住戶的住戶每月收入 <sup>@</sup> 中位數(港元)	• Median monthly household income <sup>@</sup> of households living in SDUs (HK\$)	12,500 (11,800)
• 居於分間樓宇單位住戶的租金與收入 <sup>@</sup> 比率中位數	• Median rent to income <sup>@</sup> ratio of households living in SDUs	32.3% (30.8%)
• 按有否申請公共租住房屋劃分的居於分間樓宇單位的住戶的百分比	• Percentage of households living in SDUs by whether had applied for Public Rental Housing	
- 有	- Yes	46.8% (48.9%)
- 沒有	- No	53.2% (51.1%)

註釋：\* 括號內的數字顯示於 2014 年進行一項類似統計調查所得的相應數字。有關該項統計調查的詳情，請參閱第 1 章第 1.5 段。

<sup>^</sup> 指全港樓齡 25 年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。2015 年的統計調查涵蓋約 664 300 個屋宇單位，而 2014 年的統計調查涵蓋約 637 300 個屋宇單位。

<sup>+</sup> 由於部分分間樓宇單位空置或用作非住宅用途，住戶數目較分間樓宇單位為少。

<sup>@</sup> 由於有部分住戶拒絕提供住戶每月收入的資料(有關比例分別為 2015 年的 27.6%及 2014 年的 13.4%)，與收入有關的數字須小心闡釋。

Notes: \* Figures in brackets denote the corresponding figures obtained from a similar survey conducted in 2014. Please see paragraph 1.5 in Chapter 1 for more details of the survey.

<sup>^</sup> Referring to SDUs in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong. The 2015 survey covered some 664 300 quarters, whereas the 2014 survey covered some 637 300 quarters.

<sup>+</sup> Since some of the SDUs were vacant or used for non-domestic purposes, the number of households living in SDUs was smaller than the number of SDUs.

<sup>@</sup> There were households which refused to provide information on monthly household income (with respective proportions being 27.6% and 13.4% in 2015 and 2014). Relevant figures related to income should be interpreted with care.

主要指標	Key indicators	2015 年統計調查結果* 2015 Survey findings*
居於分間樓宇單位 <sup>^</sup> 人士的特徵	Characteristics of persons living in SDUs <sup>^</sup>	
• 統計時居於分間樓宇單位的人士 <sup>**</sup> 數目	• Number of persons <sup>**</sup> living in SDUs at the time of enumeration	199 900 (195 500)
• 按年齡劃分的居於分間樓宇單位的人士 <sup>^^</sup> 的百分比	• Percentage of persons <sup>^^</sup> living in SDUs by age	
- < 15	- < 15	17.9% (17.7%)
- 15 - 24	- 15 - 24	10.1% (13.3%)
- 25 - 44	- 25 - 44	44.0% (38.6%)
- 45 - 64	- 45 - 64	20.9% (23.9%)
- ≥ 65	- ≥ 65	7.1% (6.4%)
• 按教育程度劃分的居於分間樓宇單位的人士 <sup>^^</sup> 的百分比	• Percentage of persons <sup>^^</sup> living in SDUs by educational attainment	
- 小學及以下	- Primary and below	31.6% (31.2%)
- 中學	- Secondary	60.3% (59.0%)
- 專上教育	- Post-secondary	8.1% (9.8%)
• 按經濟活動身分劃分的居於分間樓宇單位的 15 歲及以上人士 <sup>^^</sup> 的百分比	• Percentage of persons <sup>^^</sup> aged 15 and above living in SDUs by economic activity status	
- 從事經濟活動	- Economically active	69.3% (69.8%)
- 非從事經濟活動	- Economically inactive	30.7% (30.2%)

註釋：\* 括號內的數字顯示於 2014 年進行一項類似統計調查所得的相應數字。有關該項統計調查的詳情，請參閱第 1 章第 1.5 段。

Notes: \* Figures in brackets denote the corresponding figures obtained from a similar survey conducted in 2014. Please see paragraph 1.5 in Chapter 1 for more details of the survey.

<sup>^</sup> 指全港樓齡 25 年及以上的私人住用／綜合用途樓宇（不包括村屋）內的分間樓宇單位。2015 年的統計調查涵蓋約 664 300 個屋宇單位，而 2014 年的統計調查涵蓋約 637 300 個屋宇單位。

<sup>^</sup> Referring to SDUs in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong. The 2015 survey covered some 664 300 quarters, whereas the 2014 survey covered some 637 300 quarters.

<sup>\*\*</sup> 包括外籍家庭傭工及短期留港人士。

<sup>\*\*</sup> Including foreign domestic helpers and persons having short stay in Hong Kong.

<sup>^^</sup> 不包括外籍家庭傭工及短期留港人士。

<sup>^^</sup> Excluding foreign domestic helpers and persons having short stay in Hong Kong.

## 第 2 部分 Part 2

### 主要觀察 - 與 2014 年統計調查結果比較

以下陳述 2015 年與 2014 年統計調查主要結果的變化：

#### *分間樓宇單位的普遍程度大致維持不變*

- 根據第 1 章第 1.5 段所述，就了解分間樓宇單位普遍程度的轉變而言，透過參考兩項指標，即有分間樓宇單位的屋宇單位佔所有屋宇單位數目的百分比及平均每個屋宇單位分間成分間樓宇單位的數目，會更為適切。
- 2015 年有分間樓宇單位的屋宇單位佔所有屋宇單位數目的百分比為 3.8%，而 2014 年的數字為 3.9%。
- 2014 年及 2015 年平均每個屋宇單位分間成分間樓宇單位的數目均為 3.5 個。

#### *居於分間樓宇單位住戶的每月租金中位數及住戶每月收入中位數有所上升*

- 在居於分間樓宇單位的住戶中，每月租金中位數從 2014 年的 3,800 元增加到 2015 年的 4,200 元，增幅為 10.5%。而住戶每月收入中位數從 2014 年的 11,800 元增加到 2015 年的 12,500 元，增幅為 6.1%。租金與收入比率中位數亦由 2014 年的 30.8% 上升至 2015 年的 32.3%。
- 惟須注意的是有部分住戶拒絕提供住戶每月收入的資料(有關比例分別為 2015 年的 27.6% 及 2014 年的 13.4%)，與收入有關的數字須小心闡釋。

### Key observations as compared to 2014 round of the survey

Changes in key findings of the 2015 round of the survey as compared to the 2014 round are given below:

#### *Prevalence of SDUs remaining broadly the same*

- As mentioned in paragraph 1.5 in Chapter 1, it would be more relevant to understand the changes in the prevalence of SDUs by making reference to two indicators, namely, the percentage of quarters with SDUs among all quarters and the average number of SDUs per unit of quarters having SDUs.
- The percentage of quarters with SDUs among all quarters was 3.8% in 2015, compared to 3.9% in 2014.
- The average number of SDUs per unit of quarters having SDUs was 3.5 in both 2014 and 2015.

#### *Increase in median monthly rental payment and median household income of households living in SDUs*

- Among households living in SDUs, the median monthly rental payment increased by 10.5%, from \$3,800 in 2014 to \$4,200 in 2015, while the median household income increased by 6.1% from \$11,800 in 2014 to \$12,500 in 2015. The median rent to income ratio also increased from 30.8% in 2014 to 32.3% in 2015.
- It should however be noted that there were households which refused to provide information on monthly household income (with respective proportions being 27.6% and 13.4% in 2015 and 2014). Relevant figures related to income should be interpreted with care.

### 居於分間樓宇單位人士<sup>^^</sup>的年齡分布有所變化

- 2014 年及 2015 年居於分間樓宇單位人士的年齡分布有所不同。在居於分間樓宇單位的人士中，年齡為 25 - 44 歲人士的百分比由 2014 年的 38.6% 上升至 2015 年的 44.0%，變化尤為顯著。至於其他年齡組別，有關比例的變化相對較細。上述年齡分布的變化可能與居於分間樓宇單位住戶的流動性有關。

### *Change in the age distribution of persons<sup>^^</sup> living in SDUs*

- The age distribution of persons living in SDUs differed somewhat between 2014 and 2015. A more notable change is that among persons living in SDUs, the percentage of those aged 25 - 44 increased from 38.6% in 2014 to 44.0% in 2015. As for other age groups, the changes were comparatively small. The above changes in the age distribution may be attributable to the mobility of households living in SDUs.

註釋：<sup>^^</sup> 不包括外籍家庭傭工及短期留港人士。

Note: <sup>^^</sup> Excluding foreign domestic helpers and persons having short stay in Hong Kong.



## 3 分間樓宇單位的定義

### Definition of sub-divided units

#### 屋宇單位的定義

3.1 「屋宇單位」是指在住宅、工業、商業和其他類型的樓宇內供居住或其他用途並且有間隔牆圍封的空間。一個屋宇單位必需符合以下兩個條件：

- (i) 屋內互通，即住戶不必經過公共走廊、梯台或樓梯，便能來往該屋宇單位內的各個房間；及
- (ii) 屋外直達，即住戶不必經過其他屋宇單位便能直接走出街道、公共走廊或梯台。

#### 分間樓宇單位的定義

3.2 「分間樓宇單位」普遍指住用屋宇單位被分間成兩個或以上較小單位作出租用途。普遍來說，單位原先的非結構間隔牆會被拆除，並加設新的間隔牆；裝置新的廁所及廚房；和改動或加設內部排水渠。分間樓宇單位一般可分為以下兩類：

- (i) 有可見間隔牆的分間樓宇單位。這類分間樓宇單位通常以混凝土或木板作可見間隔牆，將屋宇單位分間成兩個或以上較小的單位，並通常設有獨立廁所及／或煮食地方。這類分間樓宇單位可分為 3 類型（見以下段落詳述的類型 1.1, 1.2 及 1.3）；及
- (ii) 沒有可見間隔牆的分間樓宇單位。這類的分間樓宇單位（類型 2）通常為結構簡單的木製板間房，租戶需要與其他租戶共用屋宇單位內的設施如廚房及廁所等。

#### Definition of quarters

3.1 “Quarters” refers to the space enclosed by walls in a residential, industrial, commercial and other types of buildings for living or other purposes. A unit of quarters must fulfil the following two conditions:

- (i) being internally connected so that the occupants can move between rooms without going outside through a public corridor, landing or staircase; and
- (ii) being externally accessible such that it has direct access to the street, a corridor or landing without going through someone else’s quarters.

#### Definition of sub-divided units

3.2 “Sub-divided units” (SDUs) commonly refer to cases where domestic quarters are sub-divided into two or more smaller units for rental purposes. Generally speaking, the original non-structural partition walls are removed while new ones are erected; new toilets and kitchens are installed; and internal drains are added or altered. SDUs are generally classified into the following two types :

- (i) SDUs with observable physical partitions. For these SDUs, concrete or wooden walls (observable partitions) are usually used to sub-divide the quarters into two or more small units. They are usually installed with independent toilets and / or cooking areas. These SDUs can be classified into three types (see Types 1.1, 1.2 and 1.3 as described in the following paragraphs); and
- (ii) SDUs without observable physical partitions. These SDUs (Type 2) take the form of simple wooden cubicles and facilities within the quarters such as kitchen and toilet have to be shared among the tenants.

**類型 1.1 樓宇走廊主要用作進出街道或樓梯用途**

**Type 1.1 The corridors built inside primarily for access to streets or staircases**

3.3 這類分間樓宇單位通常以可見間隔牆（混凝土或木板），將屋宇單位分間成兩個或以上較小的單位，而興建在屋宇單位內的走廊主要用作進出街道或樓梯用途，即住戶不須經過其他分間樓宇單位便可從其分間樓宇單位直接走到街道、公共走廊或樓梯。該類分間樓宇單位通常設有獨立廁所及／或煮食地方。圖 1 所示為這類型分間樓宇單位的最常見例子。

3.3 In these SDUs, observable physical partitions (concrete or wooden) are usually used to sub-divide the quarters into two or more smaller units with the corridors built inside these quarters primarily for access to streets or staircases, i.e. one can go from the quarters directly to streets, public corridors or staircases without passing through another quarters. Such SDUs are usually installed with independent toilets and / or cooking areas. Typical SDUs of this type are shown in Diagram 1.

**圖 1 分間樓宇單位的例子(一)**  
**Diagram 1 Example (1) of sub-divided units**



**類型 1.2 新建的分間樓宇單位**

**Type 1.2 The “newly built” SDUs**

3.4 有些分間樓宇單位是以改變原有樓宇的結構而成。如圖 2 所示，在三樓一個屋宇單位的結構牆上有新建的門口，但在同一樓宇的四樓，同樣位置的屋宇單位卻沒有同樣的門口。

3.4 Some SDUs are created by reconstructing the original structures. An example is illustrated in Diagram 2 which shows that an additional opening on structural wall has been created for the quarters on 3/F whereas such opening does not exist for the quarters immediately above it on 4/F.

圖 2 分間樓宇單位的例子(二)  
Diagram 2 Example (2) of sub-divided units



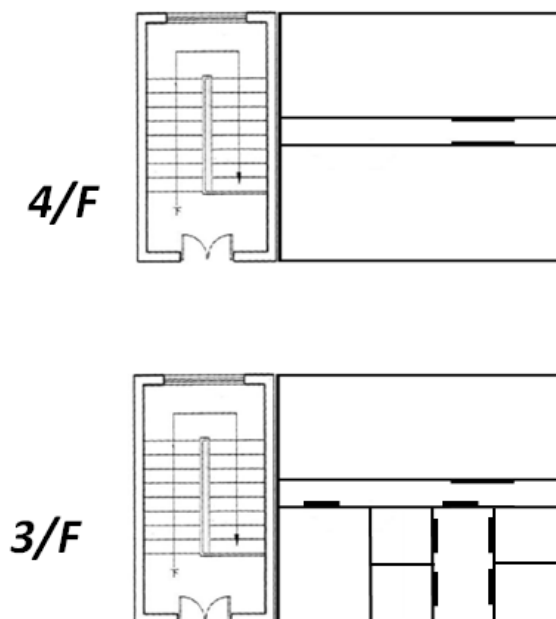
類型 1.3 類型 1.1 和 1.2 的混合體

Type 1.3 Combination of types 1.1 and 1.2

3.5 有些分間樓宇單位是類型 1.1 和類型 1.2 的混合體。這種分間樓宇單位是由改變原有屋宇單位的結構而成，在原有結構牆上加建新的門口，並使用可見間隔牆（混凝土或木板）將屋宇單位分隔成兩個或以上的較小單位，而興建在屋宇單位內的走廊主要用作進出街道或樓梯用途。這種分間樓宇單位並不普遍。圖 3 顯示這類型的分間樓宇單位的平面圖。

3.5 Some SDUs are found to be a combination of types 1.1 and 1.2 mentioned above. These SDUs are created by reconstructing the original structures of the quarters in which an additional opening on structural wall has been created and observable physical partitions (concrete or wooden) are also used to sub-divide the quarters into two or more smaller units with the corridors built inside these quarters primarily for access to streets or staircases. These SDUs are not common. Diagram 3 shows the layout of this type of SDUs.

圖 3 分間樓宇單位的例子(三)  
Diagram 3 Example (3) of sub-divided units



### 類型2 一屋多戶

### Type 2 Multi-households

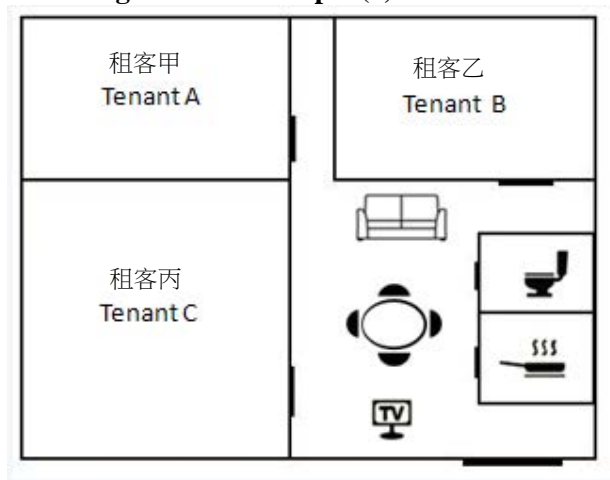
3.6 有些分間樓宇單位沒有獨立廁所和／或煮食地方。租戶或分租戶要與其他租戶共用屋宇單位內的廁所或其他設施（包括煮食地方）。這些分間樓宇單位又稱為板間房或床位寓所。板間房一般結構簡單，亦常見於舊樓中以木板間隔的屋宇單位。有些板間房的木板間隔和天花板之間，留有空間作空氣流通之用，但有些板間房的木板間隔則直達天花板。床位寓所，俗稱「籠屋」，是作個人住宿的地方。

3.6 For some SDUs, there are no independent toilets and / or cooking areas. The tenants or sub-tenants have to share the toilets and other facilities including cooking areas with other tenants within the quarters. These types of SDUs are known as cubicle apartments or bedspace apartments. They are generally cubicles made of simple structure and commonly found in quarters of old buildings which are sub-divided by wooden partitions. Some cubicles have openings at the top of the wooden partitions for ventilation purpose but there are some cubicles which have partitions reaching the ceiling without any opening. Bedspace apartments, commonly known as “caged homes”, are used as sleeping accommodation for individuals.

3.7 統計員在造訪居於板間房和床位寓所的住戶時，即使進入了屋宇單位內並向住戶進行了訪問，一般都未能確定分間樓宇單位內是否有新的間隔。圖 4 所示的是最常見的例子，有三位租戶居住在屋宇單位內，並共用客廳、廁所和煮食的地方。

3.7 For cubicle apartments and bedspace apartments, it was uncertain whether there was any new physical partition inside the quarters even after the enumerator had entered the quarters and conducted interviews with the households concerned. A typical example is illustrated in Diagram 4 which shows that three tenants are living in the quarters and sharing facilities in the living room, toilet and cooking area.

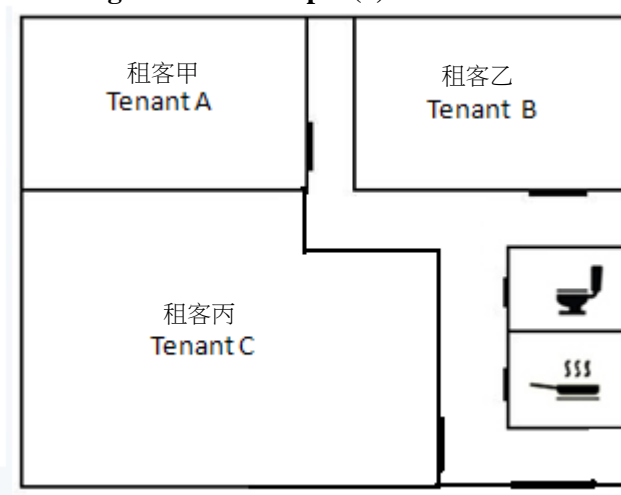
圖 4 分間樓宇單位的例子(四)  
Diagram 4 Example (4) of sub-divided units



3.8 值得注意的是如圖 5 所示，有些業主會將屋宇單位的客廳改建成房間或擴大現有的房間出租，只剩下走廊作進出目的。租戶需要共用廁所和煮食地方。

3.8 It is worth noting that some landlords may reconstruct a quarters in such a manner that the living room is used as another room or expansion of existing room(s) for renting out, leaving only the corridors for access purpose, as illustrated in Diagram 5. The tenants have to share the toilet and cooking area.

圖 5 分間樓宇單位的例子(五)  
Diagram 5 Example (5) of sub-divided units



3.9 如以上兩個例子所說明，分間樓宇單位會以不同方式分間。板間房如圖 4 所示可能改建成圖 5 所示，使有關屋宇單位內形成主要作進出街道或樓梯之用的走廊。

3.9 As illustrated in the two examples above, the quarters may be sub-divided in different manners. A cubicle apartment in Diagram 4 may be subsequently re-constructed in such a way that corridors are formed inside the quarters concerned, which are primarily used for access to streets or staircases, as shown in Diagram 5.

## 4 分間樓宇單位的住屋狀況

### Housing conditions of sub-divided units

4.1 在統計時，全港樓齡 25 年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內約有 25 200 個屋宇單位有分間樓宇單位，佔這些樓宇中所有屋宇單位的 3.8%。位於這些屋宇單位的分間樓宇單位總數估計約有 88 800 個。平均每個有關屋宇單位分間成 3.5 個分間樓宇單位。在統計時，這些分間樓宇單位合共為約 87 600 住戶及 199 900 名人士\*提供居所。(表 4.1 及 4.2)

4.2 按地區分析，約 51 900 個分間樓宇單位(58.4%)位於九龍，19 100 個(21.5%)位於新界及 17 800 個(20.0%)位於香港島。(圖 4.1 及表 4.1)

4.3 按是否有可見間隔牆分析，約 83 000 個分間樓宇單位(93.5%)有可見間隔牆，而餘下的 5 800 個(6.5%)則沒有可見間隔牆(例如有公共空間的房間、閣樓及床位)。(表 4.3)

#### 單位面積

4.4 在該 87 600 個居於分間樓宇單位的住戶中，65.2%住戶居住的單位面積為 7 至少於 13 平方米。其次為 13 至少於 20 平方米(16.9%)、7 平方米以下(13.4%)及 20 平方米或以上(4.4%)。單位面積中位數為 10.3 平方米(或 110.7 平方呎)。(圖 4.2 及表 4.4)

4.1 There were some 25 200 quarters with sub-divided units (SDUs) in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong at the time of enumeration, accounting for 3.8% of all quarters in these buildings. The total number of SDUs in these quarters was estimated to be some 88 800. On average, each unit of quarters with SDUs was sub-divided into 3.5 SDUs. At the time of enumeration, these SDUs accommodated some 87 600 households and 199 900 persons\* altogether. (Tables 4.1 and 4.2)

4.2 Analysed by region, some 51 900 (58.4%) SDUs were located in Kowloon, 19 100 (21.5%) in the New Territories and 17 800 (20.0%) on Hong Kong Island. (Chart 4.1 and Table 4.1)

4.3 Analysed by whether there was observable physical partition, some 83 000 (93.5%) SDUs were with observable physical partition, while the remaining 5 800 (6.5%) were without observable physical partition (e.g. rooms with common areas, cocklofts and bedspaces). (Table 4.3)

#### Area of the units

4.4 Of those 87 600 households living in SDUs, 65.2% of them were living in units with area of 7 to less than 13 square metres. This was followed by units with area of 13 to less than 20 square metres (16.9%), below 7 square metres (13.4%), and 20 square metres or above (4.4%). The median area of the units was 10.3 square metres (or 110.7 square feet). (Chart 4.2 and Table 4.4)

註釋：\* 包括約 1 600 名外籍家庭傭工及短期留港人士。

Note: \* Including some 1 600 foreign domestic helpers and persons having short stay in Hong Kong.

*平均人均面積*

4.5 分間樓宇單位的平均人均面積隨著住戶人數的增加而下降。一人住戶的平均人均面積為 8.5 平方米，而二人住戶為 6.1 平方米。平均人均面積由三人住戶的 3.7 平方米進一步下降至四人及以上住戶的 3.0 平方米。所有居於分間樓宇單位的人士的平均人均面積為 5.8 平方米(或 62.4 平方呎)，而人均面積中位數為 4.5 平方米(或 48.0 平方呎)。(表 4.5)

*每月租金*

4.6 撇除單位由僱主提供／免租的住戶，有 86 000 個居於分間樓宇單位並需繳交租金，當中 32.5% 的住戶繳付的每月租金為 4,000 元至 4,999 元(包括管理費、差餉和地租)。另有 22.8% 的住戶每月繳交的租金為 3,000 元至 3,999 元，16.2% 為 5,000 元至 5,999 元及 14.4% 為 6,000 元或以上。每月租金中位數為 4,200 元。(表 4.6)

*單位內的設施*

4.7 按單位內的設施分析，在該 87 600 個居於分間樓宇單位的住戶中，其單位設有獨立電錶、食水供應或獨立廁所的住戶數目的比例分別為 96.2%、93.6% 及 91.1%。另有 87.7% 住戶的單位內設有可向屋宇單位外開啟的窗戶及 63.1% 設有獨立廚房／煮食地方。(表 4.7)

*對單位居住環境的意見*

4.8 在該 87 600 個居於分間樓宇單位的住戶中，43.8% 認為單位居住環境一般，38.1% 不滿意／非常不滿意及 18.1% 非常滿意／滿意。(表 4.8)

*Average area per capita*

4.5 The average area of SDUs per capita tended to decrease with household size. The average area per capita for 1-person households was 8.5 square metres and that for 2-person households was 6.1 square metres. The figure further decreased from 3.7 square metres for 3-person households to 3.0 square metres for 4-person and above households. The average area per capita for all persons living in SDUs was 5.8 square metres (or 62.4 square feet) while the median area per capita was 4.5 square metres (or 48.0 square feet). (Table 4.5)

*Monthly rental payment*

4.6 Excluding households whose units were provided by employers / rent-free, there were 86 000 households living in SDUs which had to pay rent. 32.5% of them paid \$4,000 - \$4,999 per month (including management fees, rates and Government rent). Another 22.8% of those households paid an amount of \$3,000 - \$3,999 per month, 16.2% paid \$5,000 - \$5,999 and 14.4% paid \$6,000 or above. The median monthly rental payment was \$4,200. (Table 4.6)

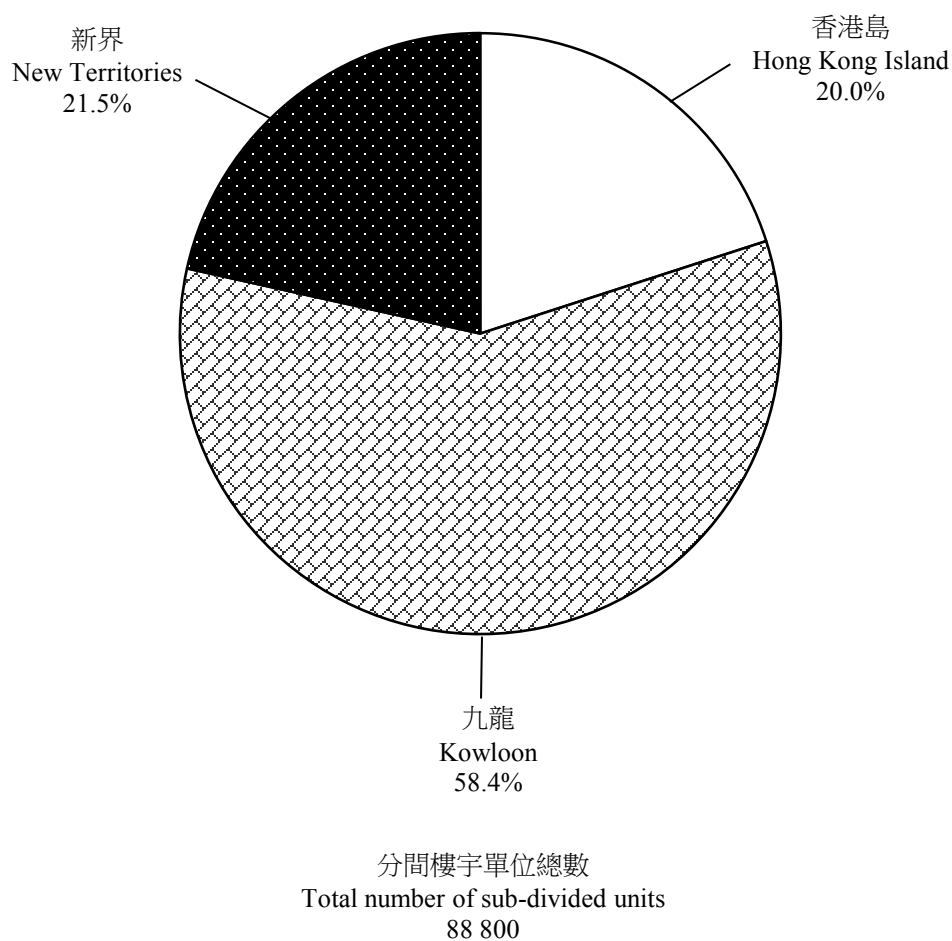
*Facility in the units*

4.7 Analysed by facility in the units, the proportions of those 87 600 households living in SDUs which had independent electricity meter, fresh water supply or independent toilet in their units were 96.2%, 93.6% and 91.1% respectively. Another 87.7% of the households had windows which could be opened and were outside the quarters when opened and 63.1% had independent kitchen / cooking area within the units. (Table 4.7)

*View on living environment of the units*

4.8 Of those 87 600 households living in SDUs, 43.8% considered the living environment of the units as average, 38.1% were dissatisfied / very dissatisfied and 18.1% were very satisfied / satisfied. (Table 4.8)

圖 4.1 按地區劃分的分間樓宇單位<sup>^</sup>的百分比分布  
 Chart 4.1 Percentage distribution of sub-divided units<sup>^</sup> by region

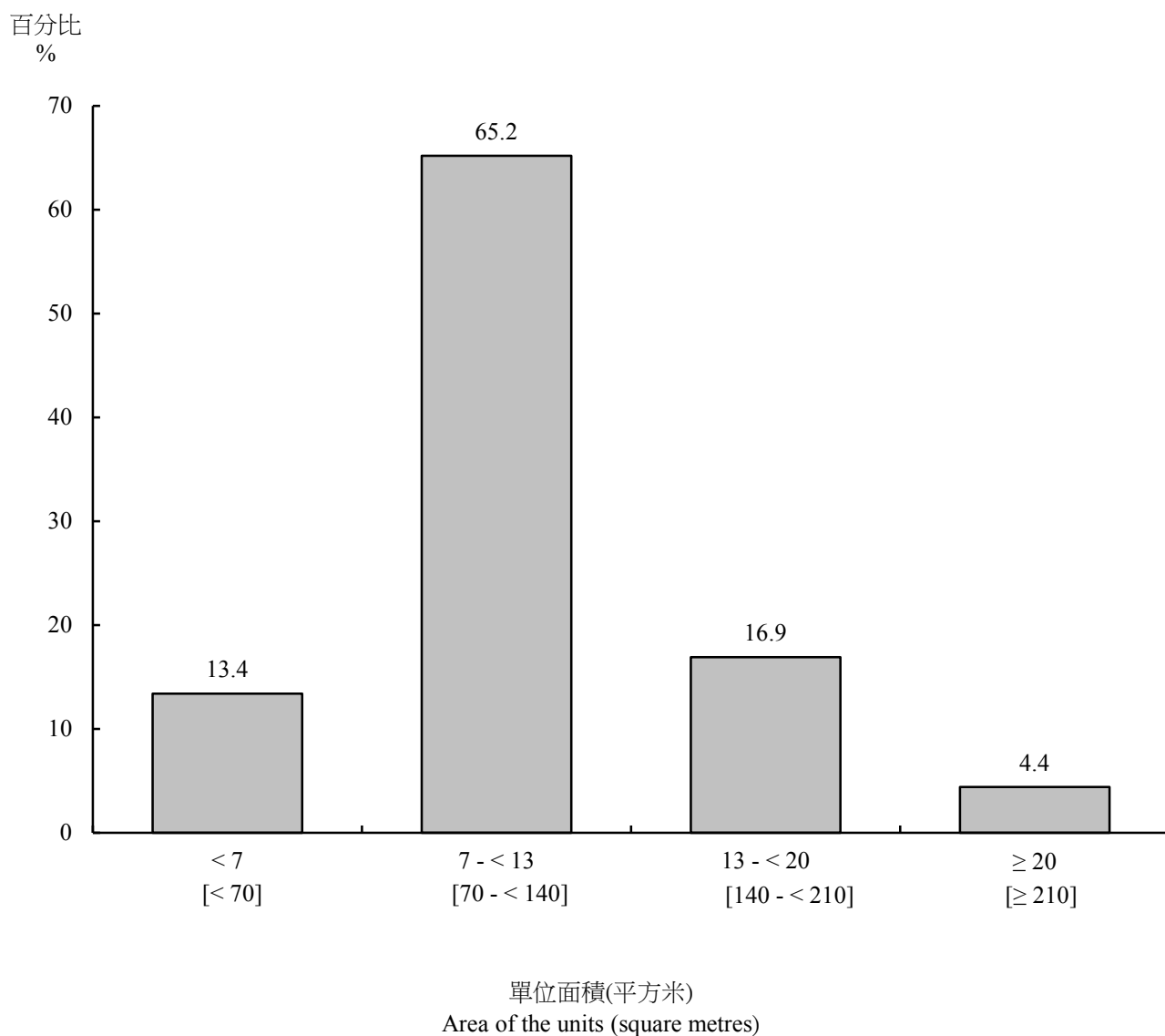


註釋：<sup>^</sup> 指全港樓齡25年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

Note：<sup>^</sup> Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.



圖 4.2 按單位面積\*劃分的居於分間樓宇單位^的住戶的百分比  
 Chart 4.2 Percentage of households living in sub-divided units^ by area of the units\*



註釋：\* 不包括與其他住戶共用的地方，及為受訪者根據他們所知而提供的數字。

^ 指全港樓齡25年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

方括號內的數字指以平方呎計算的分間樓宇單位的大約面積。

Notes : \* Excluding area shared with other households, and provided by respondents to the best of their knowledge.

^ Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

Figures in square brackets refer to the approximate area of sub-divided units in square feet.

**表 4.1 按地區劃分的有分間樓宇單位<sup>^</sup>的屋宇單位及分間樓宇單位數目**  
**Table 4.1 Quarters with sub-divided units<sup>^</sup> and sub-divided units by region**

地區 Region	有分間樓宇單位的屋宇單位 Quarters with sub-divided units		分間樓宇單位 Sub-divided units	
	單位數目 No. of quarters	百分比 %	單位數目 No. of units	百分比 %
香港島 Hong Kong Island	5 400	21.6	17 800	20.0
九龍 Kowloon	14 600	57.9	51 900	58.4
新界 New Territories	5 200	20.5	19 100	21.5
總計 Total	25 200	100.0	88 800	100.0

註釋：<sup>^</sup> 指全港樓齡25年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

Note：<sup>^</sup> Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

**表 4.2 按地區劃分的居於分間樓宇單位<sup>^</sup>的住戶及人士\*數目**  
**Table 4.2 Households and persons\* living in sub-divided units<sup>^</sup> by region**

地區 Region	居住在分間樓宇單位的住戶 Households living in sub-divided units		居住在分間樓宇單位的人士 Persons living in sub-divided units	
	住戶數目 No. of households	百分比 %	人數 No. of persons	百分比 %
香港島 Hong Kong Island	17 600	20.1	39 500	19.8
九龍 Kowloon	51 100	58.4	117 000	58.5
新界 New Territories	18 800	21.5	43 400	21.7
總計 Total	87 600	100.0	199 900	100.0

註釋：<sup>^</sup> 指全港樓齡25年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

\* 包括約 1 600 名外籍家庭傭工及短期留港人士。

Notes：<sup>^</sup> Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

\* Including some 1 600 foreign domestic helpers and persons having short stay in Hong Kong.

**表 4.3 按是否有可見間隔牆劃分的分間樓宇單位<sup>^</sup>數目**  
**Table 4.3 Sub-divided units<sup>^</sup> by whether there was observable physical partition**

按是否有可見間隔牆 By whether there was observable physical partition	單位數目 No. of units	百分比 %
有可見間隔牆 With observable physical partition	83 000	93.5
沒有可見間隔牆 (例如有公共空間的房間、閣樓及床位) Without observable physical partition (e.g. rooms with common areas, cocklofts and bedspaces)	5 800	6.5
總計 Total	88 800	100.0

註釋：<sup>^</sup> 指全港樓齡25年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

Note：<sup>^</sup> Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

**表 4.4 按單位面積\*劃分的居於分間樓宇單位^的住戶數目**  
**Table 4.4 Households living in sub-divided units^ by area of the units\***

單位面積(平方米) Area of the units (square metres)		住戶數目 No. of households	百分比 %
< 7	[< 70]	11 800	13.4
7 - < 13	[70 - < 140]	57 100	65.2
13 - < 20	[140 - < 210]	14 800	16.9
≥ 20	[≥ 210]	3 900	4.4
總計 Total		87 600	100.0
單位面積中位數(平方米) Median area of the units (square metres)		10.3	[110.7]

註釋：\* 受訪者根據他們所知而提供的數字，不包括與其他住戶共用的地方。

Notes: \* Provided by respondents to the best of their knowledge, excluding area shared with other households.

^ 指全港樓齡25年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

^ Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

方括號內的數字指以平方呎計算的分間樓宇單位的大約面積。

Figures in square brackets refer to the approximate area of sub-divided units in square feet.

**表 4.5 按住戶人數劃分的分間樓宇單位<sup>^</sup>的平均人均面積\***  
**Table 4.5 Average area<sup>\*</sup> of sub-divided units<sup>^</sup> per capita by household size**

住戶人數 Household size	平均人均面積 (平方米) Average area per capita (square metres)
1	8.5 [91.6]
2	6.1 [65.6]
3	3.7 [39.6]
≥ 4	3.0 [32.3]
合計 Overall	5.8 [62.4]
人均面積中位數 Median area per capita	4.5 [48.0]

註釋：<sup>^</sup> 指全港樓齡25年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

\* 受訪者根據他們所知而提供的數字，不包括與其他住戶共用的地方。

方括號內的數字指以平方呎計算的分間樓宇單位的大約面積。

Notes：<sup>^</sup> Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

\* Provided by respondents to the best of their knowledge, excluding area shared with other households.

Figures in square brackets refer to the approximate area of sub-divided units in square feet.

**表 4.6 按每月租金<sup>+</sup>劃分的居於分間樓宇單位<sup>^</sup>的住戶<sup>\*</sup>數目**  
**Table 4.6 Households<sup>\*</sup> living in sub-divided units<sup>^</sup> by monthly rental payment<sup>+</sup>**

每月租金(港元) <sup>+</sup> Monthly rental payment (HK\$) <sup>+</sup>	住戶數目 No. of households	百分比 %
< 2,000	3 300	3.8
2,000 - 2,999	8 900	10.3
3,000 - 3,999	19 600	22.8
4,000 - 4,999	28 000	32.5
5,000 - 5,999	13 900	16.2
≥ 6,000	12 400	14.4
總計 Total	86 000	100.0
每月租金中位數(港元) Median monthly rental payment (HK\$)		4,200

註釋：<sup>+</sup> 包括管理費、差餉和地租。

Notes: <sup>+</sup> Including management fees, rates and Government rent.

<sup>^</sup> 指全港樓齡25年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

<sup>^</sup> Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

<sup>\*</sup> 不包括單位由僱主提供／免租的住戶。

<sup>\*</sup> Excluding households whose units were provided by employers / rent-free.

**表 4.7 按單位內的設施劃分的居於分間樓宇單位<sup>^</sup>的住戶數目**  
**Table 4.7 Households living in sub-divided units<sup>^</sup> by facility in the units**

單位內的設施 <sup>#</sup> Facility in the units <sup>#</sup>	住戶數目* No. of households*	百分比 %
獨立電錶 Independent electricity meter	84 200	96.2
食水供應 Fresh water supply	82 000	93.6
獨立廁所 Independent toilet	79 800	91.1
可向屋宇單位外開啟的窗戶 Windows which can be opened and are outside the quarters when opened	76 800	87.7
獨立廚房／煮食地方 Independent kitchen / cooking area	55 200	63.1

註釋：<sup>^</sup> 指全港樓齡25年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

<sup>#</sup> 指在統計時單位內的設施，並可選擇多項答案。

<sup>\*</sup> 居於分間樓宇單位的住戶總數為87 600。

Notes: <sup>^</sup> Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

<sup>#</sup> Referring to facilities in the units at the time of enumeration and multiple answers were allowed.

<sup>\*</sup> The total number of households living in sub-divided units was 87 600.



**表 4.8** 按對單位居住環境意見劃分的居於分間樓宇單位<sup>^</sup>的住戶數目  
**Table 4.8** Households living in sub-divided units<sup>^</sup> by view on living environment of the units

對單位居住環境的意見 View on living environment of the units	住戶數目 No. of households	百分比 %
非常滿意 / 滿意 Very satisfied / Satisfied	15 800	18.1
一般 Average	38 400	43.8
不滿意 / 非常不滿意 Dissatisfied / Very dissatisfied	33 400	38.1
總計 Total	87 600	100.0

註釋：<sup>^</sup> 指全港樓齡25年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

Notes：<sup>^</sup> Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

## 5 居於分間樓宇單位住戶的特徵

### Characteristics of households living in sub-divided units

5.1 在統計時，全港樓齡 25 年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內約有 87 600 個居於分間樓宇單位的住戶。

#### 住戶人數

5.2 該 87 600 個居於分間樓宇單位的住戶以小型住戶為主。31.5%為一人住戶，29.3%為二人住戶及 23.9%為三人住戶。另有 15.4%為四人及以上住戶。住戶人數中位數為 2.0 人。(圖 5.1 及表 5.1)

#### 住戶每月收入

5.3 在該 87 600 個居於分間樓宇單位的住戶中，21.7%住戶每月收入為 10,000 元以下，25.7%為 10,000 元至 14,999 元，及 25.0%為 15,000 元及以上。住戶每月收入中位數為 12,500 元。須注意，由於拒絕提供住戶每月收入資料的住戶百分比不低(27.6%)，上述數字僅供粗略參考。(表 5.2)

#### 租金與收入比率中位數

5.4 撇除單位由僱主提供／免租和沒有收入及拒絕提供住戶每月收入資料的住戶，居於分間樓宇單位住戶的租金與收入比率中位數為 32.3%。按住戶人數分析，一人住戶的比率中位數最高(35.3%)，四人及以上住戶則最低(29.1%)。(表 5.3)

#### 統計前 3 年內有否搬屋／搬屋次數

5.5 在該 87 600 個居於分間樓宇單位的住戶中，48.3%在統計前 3 年內曾搬屋。在該些曾搬屋的住戶中，67.9%搬屋次數為 1 次，18.5%為 2 次及 9.4%為 3 次及以上。另外，40.0%在統計前 3 年內沒有搬屋，11.7%表示來港後即入住有關的分間樓宇單位。(表 5.4)

5.1 There were some 87 600 households living in sub-divided units (SDUs) in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong at the time of enumeration.

#### Household size

5.2 Small households predominated the 87 600 households living in SDUs. 31.5% were 1-person households, 29.3% were 2-person households and 23.9% were 3-person households. Another 15.4% were 4-person and above households. The median household size was 2.0 persons. (Chart 5.1 and Table 5.1)

#### Monthly household income

5.3 Among those 87 600 households living in SDUs, 21.7% had monthly household income of below \$10,000, 25.7% of \$10,000 - \$14,999 and 25.0% of \$15,000 and above. The median monthly household income was \$12,500. It should be noted that as the proportion of households which refused to provide information on monthly household income was not low (27.6%), the figures mentioned above are for crude reference only. (Table 5.2)

#### Median rent to income ratio

5.4 Excluding households whose units were provided by employers / rent-free, households without income and households which refused to provide information on monthly household income, the median rent to income ratio for households living in SDUs was 32.3%. Analysed by household size, the median ratio was the highest for 1-person households (35.3%) and the lowest for 4-person and above households (29.1%). (Table 5.3)

#### Whether had moved house in the past 3 years before enumeration / number of times

5.5 Of those 87 600 households living in SDUs, 48.3% had moved house in the past 3 years before enumeration; and 67.9% of which had moved once, 18.5% twice and 9.4% thrice and above. 40.0% had not moved house in the past 3 years before enumeration, while 11.7% indicated that they had moved into the SDUs concerned upon arrival in Hong Kong. (Table 5.4)

*有否申請公共租住房屋／申請進度*

5.6 在該 87 600 個居於分間樓宇單位的住戶中，46.8%曾經申請公共租住房屋。當中，大部分住戶(88.8%)的申請進度皆為「仍在輪候」，而只有小部分住戶「不符合申請資格」(6.7%)。(表 5.5)

*居於單位的原因*

5.7 在該 87 600 個居於分間樓宇單位的住戶中，61.6%提及「租金比較可以負擔(與租住整個私人屋宇單位作比較)」為在統計時居住在該單位的原因。另有 36.3%提及「方便上班／上學」為居住在該單位的原因。其他提及的原因包括「經濟困難」(22.6%)、「父母／親人的居所太擠迫」(5.7%)及「家庭問題」(5.1%)。(表 5.6)

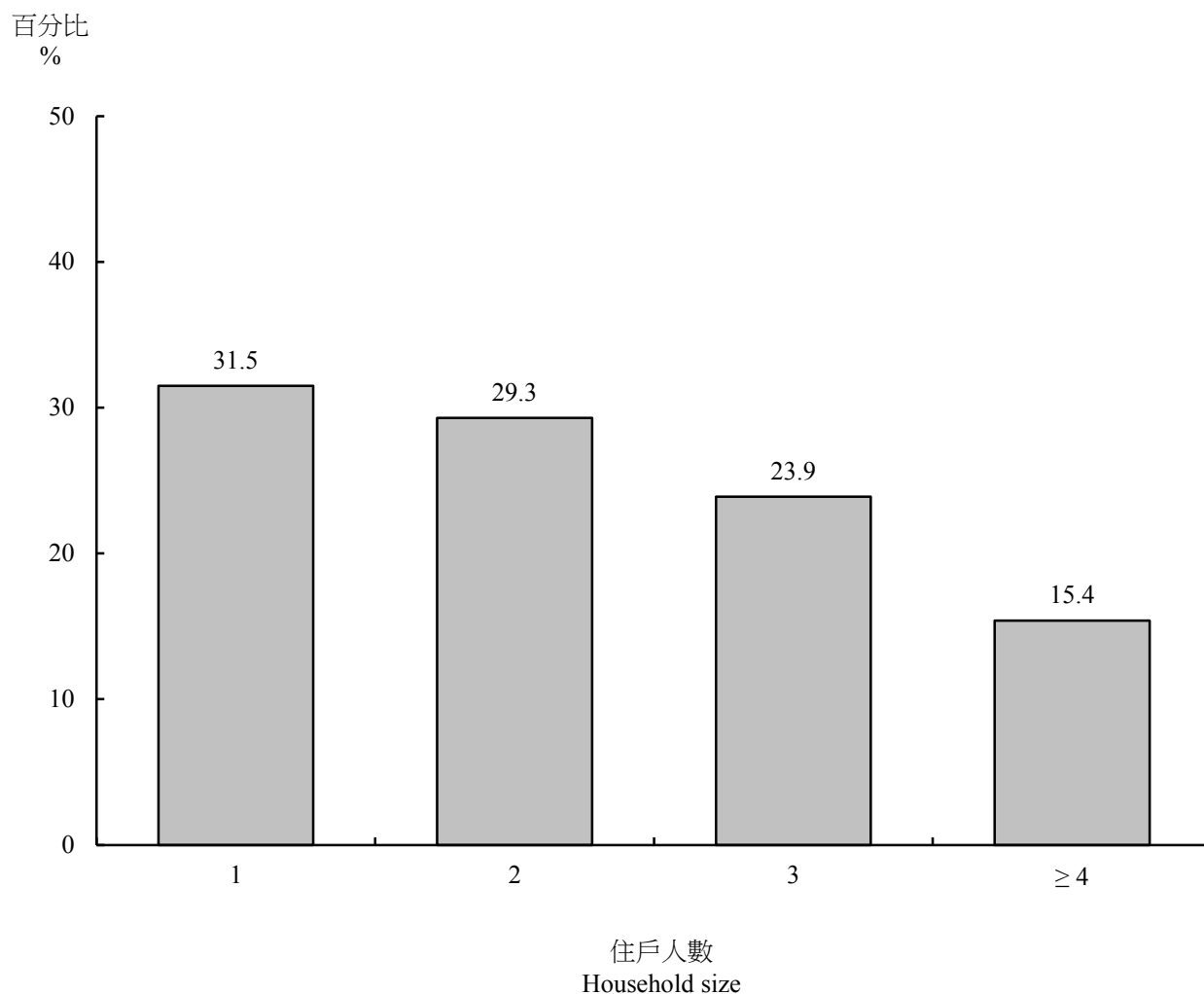
*Whether had applied for public rental housing / application status*

5.6 Of those 87 600 households living in SDUs, 46.8% had applied for public rental housing. The majority (88.8%) of their application status of the households concerned was “still waiting”, while a small proportion of the households were “ineligible” (6.7%). (Table 5.5)

*Reason for living in the units*

5.7 Among those 87 600 households living in SDUs, 61.6% cited “more affordable rent (as compared with that of a whole unit of private quarters)” as the reason for living in the units at the time of enumeration. Another 36.3% cited “convenient to go to work / school” as the reason. Other cited reasons included “financial difficulties” (22.6%), “lack of space to live with parents / relatives” (5.7%) and “family problems” (5.1%). (Table 5.6)

圖 5.1 按住戶人數劃分的居於分間樓宇單位<sup>^</sup>的住戶的百分比  
 Chart 5.1 Percentage of households living in sub-divided units<sup>^</sup> by household size



註釋：<sup>^</sup> 指全港樓齡25年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

Note：<sup>^</sup> Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

表 5.1 按住戶人數劃分的居於分間樓宇單位<sup>^</sup>的住戶數目  
Table 5.1 Households living in sub-divided units<sup>^</sup> by household size

住戶人數 Household size	住戶數目 No. of households	百分比 %
1	27 600	31.5
2	25 600	29.3
3	20 900	23.9
≥ 4	13 500	15.4
總計 Total	87 600	100.0
住戶人數中位數 Median household size		2.0

註釋：<sup>^</sup> 指全港樓齡25年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

Note: <sup>^</sup> Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

表 5.2 按住戶每月收入劃分的居於分間樓宇單位<sup>^</sup>的住戶數目  
Table 5.2 Households living in sub-divided units<sup>^</sup> by monthly household income

住戶每月收入(港元) Monthly household income (HK\$)	住戶數目 No. of households	百分比 %
< 6,000	7 900	9.1
6,000 - 7,999	2 300	2.7
8,000 - 9,999	8 700	10.0
10,000 - 14,999	22 500	25.7
15,000 - 19,999	11 600	13.3
≥ 20,000	10 300	11.7
拒絕回答 Refused to answer	24 200	27.6
總計 Total	87 600	100.0
住戶每月收入中位數(港元) <sup>*</sup> Median monthly household income (HK\$) <sup>*</sup>		12,500

註釋：<sup>^</sup> 指全港樓齡25年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

<sup>\*</sup> 不包括拒絕提供住戶每月收入資料的住戶。

由於拒絕提供住戶每月收入資料的住戶百分比不低(27.6%)，以上數字僅供粗略參考。

Notes：<sup>^</sup> Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

<sup>\*</sup> Excluding households which refused to provide information on monthly household income.

It should be noted that as the proportion of households which refused to provide information on monthly household income was not low (27.6%), the figures above are for crude reference only.

**表 5.3** 按住戶人數劃分的居於分間樓宇單位<sup>^</sup>住戶的租金與收入比率中位數<sup>@</sup>  
**Table 5.3** Median rent to income ratio<sup>@</sup> of households living in sub-divided units<sup>^</sup> by household size

住戶人數 Household size	百分比 %
1	35.3
2	33.3
3	31.6
≥ 4	29.1
合計 Overall	32.3

註釋：<sup>^</sup> 指全港樓齡25年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

<sup>@</sup> 不包括單位由僱主提供／免租和沒有收入及拒絕提供住戶每月收入資料的住戶。

由於拒絕提供住戶每月收入資料的住戶百分比不低(27.6%)，以上與收入有關的數字須小心闡釋。

Notes：<sup>^</sup> Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

<sup>@</sup> Excluding households whose units were provided by employers / rent-free, households without income and households which refused to provide information on monthly household income.

It should be noted that as the proportion of households which refused to provide information on monthly household income was not low (27.6%), the above figures related to income should be interpreted with care.

表 5.4 按在統計前 3 年內有否搬屋／搬屋次數劃分的居於分間樓宇單位<sup>^</sup>的住戶數目  
Table 5.4 Households living in sub-divided units<sup>^</sup> by whether had moved house in the past 3 years before enumeration / number of times

統計前 3 年內有否搬屋／搬屋次數 Whether had moved house in the past 3 years before enumeration / number of times	住戶數目 No. of households	百分比 %
有 Yes	42 300	48.3
搬屋次數 Number of times		
1	28 700	(67.9)
2	7 800	(18.5)
≥ 3	4 000	(9.4)
忘記／不知道／拒絕回答 Forgot / Did not know / Refused to answer	1 800	(4.3)
沒有 No	35 000	40.0
不適用(來港後即入住單位並沒有遷出) Not applicable (residing in the unit upon arrival in Hong Kong and had not moved house)	10 200	11.7
總計 Total	87 600	100.0

註釋：<sup>^</sup> 指全港樓齡 25 年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

Notes：<sup>^</sup> Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

括號內的數字顯示在所有在統計前 3 年內曾搬屋而居於分間樓宇單位的住戶中所佔的百分比。

Figures in brackets represent the percentages in respect of all households living in sub-divided units which had moved house in the past 3 years before enumeration.



**表 5.5 按有否申請公共租住房屋／申請進度劃分的居於分間樓宇單位<sup>^</sup>的住戶數目**  
**Table 5.5 Households living in sub-divided units<sup>^</sup> by whether had applied for public rental housing / application status**

有否申請公共租住房屋／申請進度 Whether had applied for public rental housing / application status	住戶數目 No. of households	百分比 %
有 Yes	41 000	46.8
<i>申請進度</i> <i>Application status</i>		
<i>仍在輪候</i> <i>Still waiting</i>	36 400	(88.8)
<i>不符合申請資格</i> <i>Ineligible</i>	2 800	(6.7)
<i>其他 (包括已接受公屋編配並快將搬入及拒絕回答的住戶)</i> <i>Others (Including households which had accepted housing allocation and would soon move in and which refused to answer)</i>	1 800	(4.4)
沒有 No	46 600	53.2
總計 Total	87 600	100.0

註釋：<sup>^</sup> 指全港樓齡25年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

Notes：<sup>^</sup> Referring to sub-divided units in those private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

括號內的數字顯示在所有曾申請公共租住房屋而居於分間樓宇單位的住戶中所佔的百分比。

Figures in brackets represent the percentages in respect of all households living in sub-divided units which had applied for public rental housing.

表 5.6 按居於單位的原因劃分的居於分間樓宇單位<sup>^</sup>的住戶數目  
Table 5.6 Households living in sub-divided units<sup>^</sup> by reason for living in the units

居於單位的原因 <sup>#</sup> Reason for living in the units <sup>#</sup>	住戶數目* No. of households*	百分比 %
租金比較可以負擔(與租住整個私人屋宇單位作比較) More affordable rent (as compared with that of a whole unit of private quarters)	53 900	61.6
方便上班／上學 Convenient to go to work / school	31 800	36.3
經濟困難 Financial difficulties	19 800	22.6
父母／親人的居所太擠迫 Lack of space to live with parents / relatives	5 000	5.7
家庭問題 Family problems	4 500	5.1
其他(例如與之前居住的單位比較, 居住空間較大／環境較好) Others (e.g. More living space / better living environment than the previous unit)	5 800	6.6

註釋：<sup>^</sup> 指全港樓齡25年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

<sup>#</sup> 指在統計時居於該分間樓宇單位的原因，並可選擇多項答案。

<sup>\*</sup> 居於分間樓宇單位的住戶總數為87 600。

Notes：<sup>^</sup> Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

<sup>#</sup> Referring to reasons for living in the sub-divided units at the time of enumeration and multiple answers were allowed.

<sup>\*</sup> The total number of households living in sub-divided units was 87 600.

## 6 居於分間樓宇單位人士的特徵 Characteristics of persons living in sub-divided units

6.1 在統計時，全港約有 199 900 名人士(包括約 1 600 名外籍家庭傭工及短期留港人士)居於樓齡 25 年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。以下分析不包括外籍家庭傭工及短期留港人士。

### 年齡及性別

6.2 按年齡組別分析，在該 198 300 名(不包括外籍家庭傭工及短期留港人士)居於分間樓宇單位的人士當中，28.0%為 25 歲以下，44.0%為 25 - 44 歲及 20.9% 為 45 - 64 歲。65 歲及以上人士則佔 7.1%。(圖 6.1 及表 6.1)

6.3 按性別分析，49.3%居於分間樓宇單位的人士為男性，50.7%為女性。(表 6.1)

6.4 再按年齡及性別分析，在小童(即 15 歲以下)及年齡較長的人士(即 45 歲及以上)中，男性明顯較女性為多。另一方面，在青中年人士(即 25 - 44 歲)中，女性則明顯較男性為多。(圖 6.1 及表 6.1)

### 教育程度

6.5 在該 198 300 名居於分間樓宇單位的人士中，60.3%具中學教育程度。另外 31.6%具小學及以下教育程度，只有 8.1%具專上教育程度。(表 6.2)

### 婚姻狀況

6.6 在該 198 300 名居於分間樓宇單位的人士中，51.5%為已婚，40.3%為從未結婚及 8.2%為離婚／分居／喪偶人士。(表 6.3)

6.1 There were some 199 900 persons (including some 1 600 foreign domestic helpers and persons having short stay in Hong Kong) living in sub-divided units (SDUs) in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong at the time of enumeration. The following analyses do not include foreign domestic helpers and persons having short stay in Hong Kong.

### Age and sex

6.2 Analysed by age group, 28.0% of those 198 300 persons (excluding foreign domestic helpers and persons having short stay in Hong Kong) living in SDUs were of age below 25, 44.0% aged 25 - 44, 20.9% aged 45 - 64, while those aged 65 and over accounted for 7.1%. (Chart 6.1 and Table 6.1)

6.3 Analysed by sex, 49.3% of those persons living in SDUs were males while 50.7% were females. (Table 6.1)

6.4 Further analysed by age and sex, among the children (i.e. those aged below 15) and older persons (i.e. those aged 45 and above), there were notably more males than females. On the other hand, among the young to middle-aged persons (i.e. those aged 25 - 44), there were notably more females than males. (Chart 6.1 and Table 6.1)

### Educational attainment

6.5 Of those 198 300 persons living in SDUs, 60.3% had attained secondary education. Another 31.6% had attained primary education and below, while only 8.1% had attained post-secondary education. (Table 6.2)

### Marital status

6.6 Of those 198 300 persons living in SDUs, 51.5% were married, 40.3% were never married and 8.2% were divorced / separated / widowed. (Table 6.3)

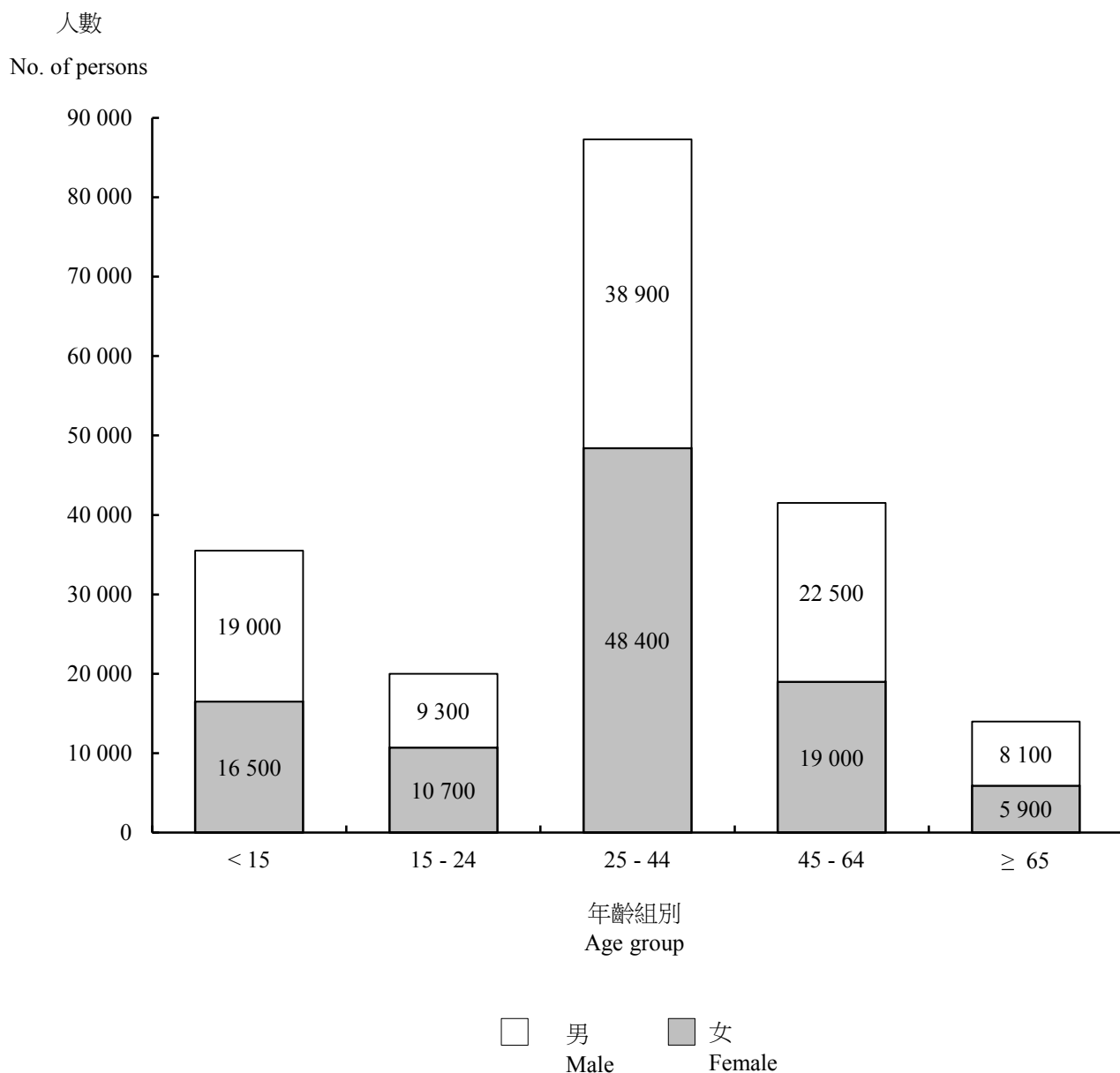
經濟活動身分

*Economic activity status*

6.7 在 162 800 名居於分間樓宇單位的 15 歲及以上人士中，69.3%為從事經濟活動人士，30.7%為非從事經濟活動人士(包括料理家務者(14.2%)、學生(7.3%)及退休人士(7.2%))。(表 6.4)

6.7 Of the 162 800 persons aged 15 and over living in SDUs, 69.3% were economically active and 30.7% were economically inactive (including home-makers (14.2%), students (7.3%) and retired persons (7.2%)). (Table 6.4)

圖 6.1 按年齡及性別劃分的居於分間樓宇單位<sup>^</sup>的人士\*數目  
Chart 6.1 Persons\* living in sub-divided units<sup>^</sup> by age and sex



註釋：<sup>^</sup> 指全港樓齡25年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

Notes：<sup>^</sup> Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

\* 不包括約 1 600 名外籍家庭傭工及短期留港人士。

\* Excluding some 1 600 foreign domestic helpers and persons having short stay in Hong Kong.

表 6.1 按年齡及性別劃分的居於分間樓宇單位<sup>^</sup>的人士\*數目  
Table 6.1 Persons\* living in sub-divided units<sup>^</sup> by age and sex

年齡組別 Age group	男 Male		女 Female		合計 Overall	
	人數 No. of persons	百分比 %	人數 No. of persons	百分比 %	人數 No. of persons	百分比 %
< 15	19 000	19.4	16 500	16.4	35 500	17.9
15 - 24	9 300	9.5	10 700	10.6	20 000	10.1
25 - 44	38 900	39.8	48 400	48.2	87 300	44.0
45 - 64	22 500	23.0	19 000	18.9	41 500	20.9
≥ 65	8 100	8.3	5 900	5.8	14 000	7.1
總計 <sup>#</sup> Total <sup>#</sup>	97 800	100.0 (49.3)	100 500	100.0 (50.7)	198 300	100.0 (100.0)

註釋：<sup>^</sup> 指全港樓齡25年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

\* 不包括約 1 600 名外籍家庭傭工及短期留港人士。

<sup>#</sup> 括號內的數字顯示在所有居於分間樓宇單位的人士中所佔的百分比。

Notes：<sup>^</sup> Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

\* Excluding some 1 600 foreign domestic helpers and persons having short stay in Hong Kong.

<sup>#</sup> Figures in brackets represent the percentages in respect of all persons living in sub-divided units.

表 6.2 按教育程度劃分的居於分間樓宇單位<sup>^</sup>的人士<sup>\*</sup>數目  
Table 6.2 Persons<sup>\*</sup> living in sub-divided units<sup>^</sup> by educational attainment

教育程度 Educational attainment	人數 No. of persons	百分比 %
小學及以下 Primary and below	62 600	31.6
中學 Secondary	119 600	60.3
專上教育 Post-secondary	16 100	8.1
總計 Total	198 300	100.0

註釋：<sup>^</sup> 指全港樓齡 25 年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

<sup>\*</sup> 不包括約 1 600 名外籍家庭傭工及短期留港人士。

Notes：<sup>^</sup> Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

<sup>\*</sup> Excluding some 1 600 foreign domestic helpers and persons having short stay in Hong Kong.

表 6.3 按婚姻狀況劃分的居於分間樓宇單位<sup>^</sup>的人士\*數目  
Table 6.3 Persons\* living in sub-divided units<sup>^</sup> by marital status

婚姻狀況 Marital Status	人數 No. of persons	百分比 %
從未結婚 Never married	79 800	40.3
已婚 Married	102 200	51.5
離婚／分居／喪偶 Divorced / separated / widowed	16 300	8.2
總計 Total	198 300	100.0

註釋：<sup>^</sup> 指全港樓齡 25 年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

\* 不包括約 1 600 名外籍家庭傭工及短期留港人士。

Notes <sup>^</sup> Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

\* Excluding some 1 600 foreign domestic helpers and persons having short stay in Hong Kong.



表 6.4 按經濟活動身分劃分的居於分間樓宇單位<sup>^</sup>的 15 歲及以上人士\*數目  
Table 6.4 Persons\* aged 15 and over living in sub-divided units<sup>^</sup> by economic activity status

經濟活動身分 Economic activity status	人數 No. of persons	百分比 %
從事經濟活動 <sup>+</sup> Economically active <sup>+</sup>	112 800	69.3
非從事經濟活動 Economically inactive	50 100	30.7
料理家務者 Home-makers	23 200	14.2
學生 Students	11 800	7.3
退休人士 Retired persons	11 700	7.2
其他 Others	3 300	2.1
總計 Total	162 800	100.0

註釋：<sup>^</sup> 指全港樓齡 25 年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

\* 不包括約 1 600 名外籍家庭傭工及短期留港人士。

<sup>+</sup> 從事經濟活動人士包括就業人士及失業人士。

Notes: <sup>^</sup> Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

\* Excluding some 1 600 foreign domestic helpers and persons having short stay in Hong Kong.

<sup>+</sup> Economically active persons comprise employed persons and unemployed persons.

# 附錄 1：統計調查方法

## Appendix 1 : Survey methodology

### 統計調查的涵蓋範圍及樣本設計

1. 這一輪主題性住戶統計調查分為兩個階段：

- (i) 第一階段涵蓋全港樓齡 25 年及以上(即於 1990 年 12 月 31 日或該日之前興建)的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的所有屋宇單位。
- (ii) 第二階段涵蓋所有居於分間樓宇單位的所有人士(不包括旅客)。

2. 是項統計調查涵蓋以分層隨機抽樣的 2 134 幢目標樓宇，分層因素為樓齡、應課差餉租值和地理特徵。統計員會在第一階段造訪隨機抽選樓宇內的所有屋宇單位，以識別有分間樓宇單位的屋宇單位。在該 2 134 幢獲抽選的樓宇中，約一半(即 1 096 幢)經隨機抽選被納入第二階段的涵蓋範圍。在這個目標樓宇的子樣本中，統計員會從經第一階段識別為有分間樓宇單位的每個屋宇單位，隨機抽選一個住戶參與第二階段的訪問。

3. 是項統計調查採用比率推估法，按樓齡、應課差餉租值和地理特徵劃分的樓宇／屋宇單位數目的估計數字，估算有分間樓宇單位的屋宇單位數目和分間樓宇單位的數目。

### 統計調查問卷

4. 每一輪的主題性住戶統計調查均採用獨立的問卷。就本報告書所包括的專題而言，統計調查採用了兩份問卷，即「屋宇單位問卷」和「分間樓宇單位住戶問卷」，分別用於第一和第二階段。這樣做既能適切地運用資源，而又能避免對居於受訪樓宇的住戶造成不必要的不便。

5. 「屋宇單位問卷」只涵蓋一些基本問題，包括屋宇單位類型、分間樓宇單位類型、單位內設施及住戶數目。

### Survey coverage and sample design

1. This round of Thematic Household Survey (THS) was divided into 2 stages:

- (i) In stage 1, all quarters in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above (i.e. built on or before 31 December 1990) in Hong Kong were covered.
- (ii) In stage 2, all persons (excluding tourists) living in sub-divided units (SDUs) were covered.

2. The survey covered a stratified random sample of 2 134 target buildings, with the stratification factors being building age, rateable value and spatial characteristics. All quarters in those randomly selected buildings were visited in stage 1 to identify quarters with SDUs. Almost half (i.e. 1 096 buildings) of the 2 134 sampled buildings were randomly selected to be covered in stage 2. For each unit of quarters identified to have SDUs in stage 1 in this sub-sample of target buildings, one of the households living in these SDUs was randomly selected for enumeration in stage 2.

3. The ratio estimation method was adopted to derive estimates of the number of quarters with SDUs and number of SDUs, using independent estimates on the number of buildings / quarters by building age, rateable value and spatial characteristics.

### Survey questionnaire

4. Independent questionnaire was adopted for each round of the THS. Regarding the topic covered in this report, in order to optimise the utilisation of resources and to avoid causing unnecessary inconvenience to residents living in the sampled buildings, two sets of questionnaires, namely the “Quarters Questionnaire” and the “SDU Household Questionnaire” were used respectively in stages 1 and 2 of the survey.

5. The “Quarters Questionnaire” covered some basic information such as types of quarters, types of SDUs, facilities and number of households.

6. 「分間樓宇單位住戶問卷」用作面談訪問，對象為戶主或其中一名清楚分間樓宇單位的住戶狀況及住戶成員資料的 18 歲或以上的住戶成員。搜集的資料包括住戶人數、單位面積、租金、住戶及住戶成員的社會經濟特徵、以及住戶對分間樓宇單位居住環境意見等。

6. The “SDU Household Questionnaire” was used in the face-to-face interview with the head of household or one of the household members aged 18 or over who knew about the housing conditions of the SDUs and particulars of the household members. Information collected included the household size, unit area, rental payment, socio-economic characteristics of the households and household members, and households’ perceived view on the living environment of the SDUs, etc.

7. 圖甲陳示進行是項統計調查的流程。

7. The flow of conducting the survey is shown in Diagram A.

圖甲 進行統計調查的流程

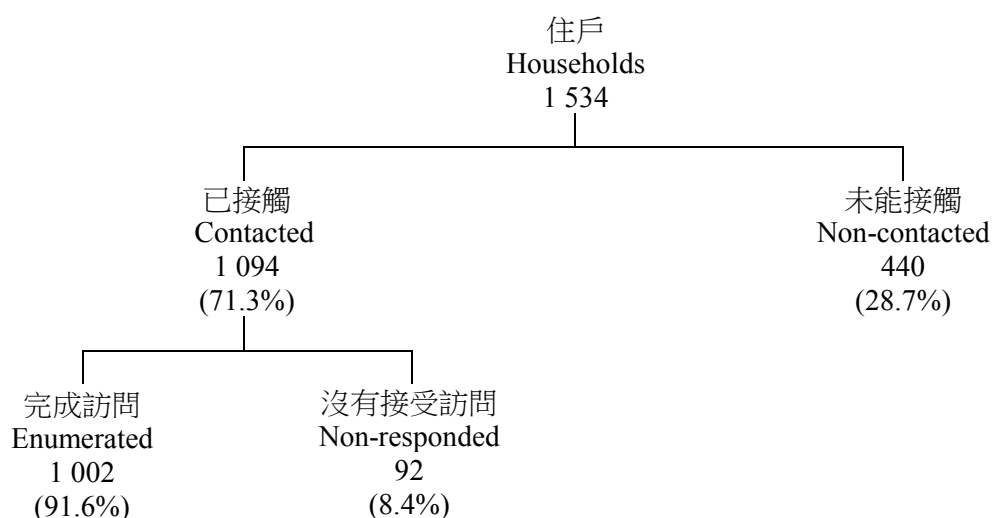
Diagram A Flow of conducting the survey

<p><b>第一階段：在所有目標樓宇，識別有分間樓宇單位的屋宇單位</b></p> <p>(i) 統計員會透過觀察門鐘、電錶及郵箱，並比較大廈內不同樓層的屋宇單位數目和位置，以識別是否有分間樓宇單位。統計員亦會詢問單位的鄰居及保安員，以了解樓宇結構及懷疑有分間樓宇單位的屋宇單位。</p> <p>(ii) 統計員會利用「屋宇單位問卷」向有關住戶搜集屋宇單位資料(例如有／沒有分間樓宇單位)以識別屋宇單位內是否有分間樓宇單位。</p> <p>(iii) 若屋宇單位內識別為有分間樓宇單位，統計員會記錄分間樓宇單位的類型及數目。</p>	<p><b>Stage 1: Identifying quarters with SDUs in all target buildings</b></p> <p>(i) Enumerators would identify SDUs by observing the door bells, electricity meters and mail boxes, and comparing the number and location of quarters on different floors of the buildings. Enumerators would also ask neighbours and security guards to understand the structure of buildings and the quarters suspected to have SDUs.</p> <p>(ii) Enumerators would use the “Quarters Questionnaire” to collect information of quarters (e.g. with / without SDUs) with households concerned to verify the existence of SDUs.</p> <p>(iii) If the quarters were identified to have SDUs, the types and number of SDUs would be recorded.</p>
<p><b>第二階段：在目標樓宇的子樣本，用隨機抽樣方法訪問居於分間樓宇單位的住戶</b></p> <p>(i) 在這個目標樓宇的子樣本中，統計員會從經第一階段識別為有分間樓宇單位的每個屋宇單位，隨機抽選一個住戶參與第二階段的統計調查。</p> <p>(ii) 統計員會利用「分間樓宇單位住戶問卷」搜集有關住戶的資料。</p>	<p><b>Stage 2: Interviewing randomly selected SDU households in a sub-sample of the target buildings</b></p> <p>(i) For each unit of quarters identified to have SDUs in stage 1 in this sub-sample of target buildings, one of the households living in these SDUs was randomly selected to participate in stage 2 of the survey.</p> <p>(ii) Enumerators would use the “SDU Household Questionnaire” to collect information of SDU households.</p>

## 訪問結果

8. 是項統計調查的外勤工作於 2015 年 5 月至 9 月期間進行。在統計調查的第一階段，在獲抽選的 2 134 幢樓宇中，有 240 幢樓宇拒絕統計員進入或已拆卸。在餘下的 1 894 幢樓宇中（內有約 57 400 個屋宇單位），有 950 幢樓宇（內有約 26 100 個屋宇單位）識別為有分間樓宇單位，並在 2 718 個屋宇單位內有 9 577 個在統計時識別為有人居住的分間樓宇單位。

9. 從第一階段識別為有人居住的 9 577 個分間樓宇單位中，確知共有 9 577 個住戶。然後，在統計調查的第二階段，統計員隨機抽選了 1 534 個住戶參與面談訪問。統計員成功訪問了 1 002 個住戶，回應率為 65%。有關的訪問結果概列如下：



## 估計的可靠性

10. 主題性住戶統計調查的結果會受抽樣誤差和非抽樣誤差的影響。本報告書所載的估計是根據一個特定樣本所得的資料編製。以同樣的抽樣方式，可抽選出許多大小相同的可能樣本，而是項統計調查的樣本為眾多樣本的其中之一。由於每次抽選的樣本都會略有不同，因此不同樣本得出的估計亦互有差異。「抽樣誤差」正是計算這些差異的統計量數，可用以量度從一個特定樣本所得的估計，在估算總體數據方面的精確程度。

## Enumeration experience

8. Fieldwork of the survey was conducted during May to September 2015. In stage 1 of the survey, 240 buildings out of 2 134 sampled buildings denied access to enumerators or were demolished. Of the remaining 1 894 buildings (comprising some 57 400 quarters), 950 buildings (comprising some 26 100 quarters) were identified to have SDUs. At the time of enumeration, 9 577 SDUs in 2 718 quarters were identified as being occupied.

9. A total of 9 577 households were found living in the 9 577 SDUs identified in stage 1. Then, in stage 2 of the Survey, 1 534 households were randomly selected to participate in the face-to-face interviews. 1 002 households were successfully enumerated, constituting a response rate of 65%. The enumeration experience is summarised below :

## Reliability of the estimates

10. Results of the THS are subject to sampling error and non-sampling error. The estimates contained in this report were based on information obtained from a particular sample, which was one of a large number of possible samples that could be selected using the same sample design. By chance, estimates derived from different samples would differ from each other. The “sampling error” is a measure of these variations and is thus a measure of the precision with which an estimate derived from a particular sample would approximate the

11. 在比較本報告書所載列各種變數的估計的精確程度時，可採用離中系數。離中系數的計算方法，是將標準誤差除以有關估計，再以百分比表示。標準誤差是根據統計原理所訂的公式計算。一般來說，標準誤差與總體內各元素的變異、樣本規模和統計調查採納的樣本設計相關。

12. 本報告書所載列的選定變數的估計的離中系數如下：

變數 <u>Variable</u>	估計單位數目 <u>Estimated number of units</u>	離中系數 <u>CV</u> (%)
分間樓宇單位 <sup>^</sup> 總數 Total number of SDUs <sup>^</sup>	88 800	3.8
- 位於香港島 <i>Located on Hong Kong Island</i>	17 800	7.3
- 位於九龍 <i>Located in Kowloon</i>	51 900	5.6
- 位於新界 <i>Located in the New Territories</i>	19 100	6.2

註釋：<sup>^</sup> 指全港樓齡 25 年及以上的私人住用／綜合用途樓宇(不包括村屋)內的分間樓宇單位。

Note：<sup>^</sup> Referring to sub-divided units in private domestic / composite buildings (excluding village houses) aged 25 and above in Hong Kong.

population parameter to be measured.

11. For comparing the precision of the estimates of various variables in this report, the *coefficient of variation* (CV) can be used. CV is obtained by expressing the *standard error* (SE) as a percentage of the estimate to which it refers. In turn, the SE is computed according to a formula which is established on the basis of statistical theory. Generally speaking, the SE is related to the variability of the elements in the population, the size of the sample and the sample design adopted for the survey.

12. The CV of the estimates of the selected variables presented in this report are given as follows :

## 附錄 2：曾出版的主題性住戶統計調查報告書

### Appendix 2 : Previously published Thematic Household Survey Reports

#### 主題性住戶統計調查第 1 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：4/2000-6/2000)

- 有關就業機會的關注事項
  - 現職情況
- 有關就業機會的關注事項
  - 對事業的冀望
- 對自己創業的冀望
- 曾參加的培訓／再培訓課程
- 計劃參加的培訓／再培訓課程
- 對政府在經濟轉型時期所擔當角色的期望

#### Thematic Household Survey Report No. 1

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 4/2000-6/2000)

- Concerns on employment opportunities
  - current situation
- Concerns on employment opportunities
  - career aspirations
- Aspirations for setting up own business
- Training / retraining courses attended
- Plan for attending training / retraining courses
- Expectations for the role of the Government under the economic transformation

#### 主題性住戶統計調查第 2 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：1/2000-3/2000)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 對中文輸入法的認識及使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 對「公共服務電子化計劃」的認識
- 對資訊科技發展的意見

#### Thematic Household Survey Report No. 2

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 1/2000-3/2000)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Knowledge and usage of Chinese input methods
- Usage of electronic business services
- Awareness of Electronic Service Delivery scheme
- Views on the development of information technology

#### 主題性住戶統計調查第 3 號報告書

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：9/1999-11/1999)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 牙醫診治情況
- 使用中藥產品和食品情況

#### Thematic Household Survey Report No. 3

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 9/1999-11/1999)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalisation
- Dental consultation
- The usage of Chinese medical products and food

**主題性住戶統計調查第 4 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：10/1999-1/2000)

- 公眾對樓宇安全檢驗計劃的認識
- 公眾對緊急事故及天災的應變情況
- 公眾對申訴專員公署的認識
- 香港的少數族裔人士的特徵

**主題性住戶統計調查第 5 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：10/2000-11/2000)

- 吸煙情況
- 對《基本法》的認識
- 對聘請家庭傭工的意見
- 購買新鮮食品的情況

**主題性住戶統計調查第 6 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：4/2001-6/2001)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 對「公共服務電子化計劃」的認識

**主題性住戶統計調查第 7 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：4/2001-6/2001)

- 在中國內地居住的意向及情況
- 執行支付贍養費命令的情況

**Thematic Household Survey Report No. 4**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 10/1999-1/2000)

- Public awareness of the Building Safety Inspection Scheme
- The public's responses to emergency incidents and natural disasters
- Public awareness of the Office of The Ombudsman
- The characteristics of the ethnic minorities in Hong Kong

**Thematic Household Survey Report No. 5**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 10/2000-11/2000)

- Pattern of cigarette smoking
- Understanding of the Basic Law
- Views on employment of domestic helpers
- Pattern of purchasing fresh food produce

**Thematic Household Survey Report No. 6**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 4/2001-6/2001)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Awareness of Electronic Service Delivery scheme

**Thematic Household Survey Report No. 7**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 4/2001-6/2001)

- Aspiration and experience of taking up residence in the mainland of China
- Enforcement of order for payment of alimony

**主題性住戶統計調查第 8 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：1/2001-5/2001)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及個人購買醫療保險的情況

**主題性住戶統計調查第 9 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：3/2002-5/2002)

- 在香港以外地方就讀的香港學生
- 對家居廢物分類及回收的認識及參與的情況
- 長者的足部健康情況
- 對保險服務的需求及意見

**主題性住戶統計調查第 10 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：5/2002-7/2002)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 網上政府服務的使用情況
- 資訊保安

**Thematic Household Survey Report No. 8**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 1/2001-5/2001)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalisation
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and purchase of medical insurance by individuals

**Thematic Household Survey Report No. 9**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 3/2002-5/2002)

- Hong Kong students studying outside Hong Kong
- Knowledge of and participation in source separation and recycling of domestic wastes
- Foot health of older persons
- Insurance needs and opinions on insurance services

**Thematic Household Survey Report No. 10**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 5/2002-7/2002)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of online Government services
- Information security



**主題性住戶統計調查第 11 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：8/2001-10/2001)

- 受供養父母的特徵
- 對改善居所的冀望
- 居所按揭利息款項

**Thematic Household Survey Report No. 11**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 8/2001-10/2001)

- Characteristics of dependent parents
- Aspiration for improvement in accommodation
- Home mortgage interest payment

**主題性住戶統計調查第 12 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：5/2002-7/2002)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人購買的醫療保險保障的情況
- 居於院舍人士的健康狀況及其使用醫護服務的情況

**Thematic Household Survey Report No. 12**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 5/2002-7/2002)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalisation
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Health status of institutional residents and their utilisation of medical services

**主題性住戶統計調查第 13 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：7/2002-9/2002)

- 有關就業機會的關注事項 – 現職情況
- 有關就業機會的關注事項 – 對事業的冀望
- 對自己創業的冀望
- 在內地進行與工作有關的業務的情況
- 對在內地工作的冀望
- 曾參加的培訓／再培訓課程
- 參加培訓／再培訓課程的計劃

**Thematic Household Survey Report No. 13**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 7/2002-9/2002)

- Concerns on employment opportunities – current situation
- Concerns on employment opportunities – career aspiration
- Aspiration for setting up own business
- Engagement in job-related business activities in the Mainland
- Aspiration for working in the Mainland
- Training / retraining courses attended
- Plan for attending training / retraining courses

**主題性住戶統計調查第 14 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：12/2001-2/2002)

- 運用時間的模式
- 參與無酬活動的情況
- 參與社交活動的情況
- 家務分擔的情況
- 對料理家務者的意見

**Thematic Household Survey Report No. 14**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 12/2001-2/2002)

- Time use pattern
- Pattern of participation in unpaid activities
- Pattern of participation in social activities
- Sharing of housework
- Views on home-makers

**主題性住戶統計調查第 15 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：5/2003-8/2003)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 網上政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

**Thematic Household Survey Report No. 15**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 5/2003-8/2003)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of online Government services
- Information technology security

**主題性住戶統計調查第 16 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：11/2002-2/2003)

- 對《基本法》的認識
- 出外旅遊的情況
- 吸煙情況

**Thematic Household Survey Report No. 16**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 11/2002-2/2003)

- Understanding of the Basic Law
- Pattern of outbound travel
- Pattern of smoking

**主題性住戶統計調查第 17 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：3/2003-5/2003)

- 公眾對香港的電力供應的意見
- 公眾對申訴專員公署的工作的認識及看法
- 內地來港定居三年及以下的人士的需要

**Thematic Household Survey Report No. 17**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 3/2003-5/2003)

- Public opinions on electricity supply in Hong Kong
- Public awareness of and perception on the work of the Office of The Ombudsman
- Needs of persons from the Mainland having resided in Hong Kong for 3 years and less

**主題性住戶統計調查第 18 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：5/2003-8/2003)

- 在內地居住的情況
- 在內地自置／租用住宅物業的情況
- 到內地居住的意向
- 在內地自置／租用住宅物業的意向

**主題性住戶統計調查第 19 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：9/2003-11/2003)

- 公眾對行人環境的意見
- 公眾對教育改革的意見
- 執行支付贍養費命令的情況

**主題性住戶統計調查第 20 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：6/2004-8/2004)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 網上政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

**Thematic Household Survey Report No. 18**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 5/2003-8/2003)

- Experience of taking up residence in the Mainland
- Pattern of owning / renting residential properties in the Mainland
- Aspiration for taking up residence in the Mainland
- Aspiration for owning / renting residential properties in the Mainland

**Thematic Household Survey Report No. 19**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 9/2003-11/2003)

- Public views on pedestrian environment
- Public views on education reform
- Enforcement of order for payment of alimony

**Thematic Household Survey Report No. 20**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 6/2004-8/2004)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of online Government services
- Information technology security

**主題性住戶統計調查第 21 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：6/2004-8/2004)

- 修讀高等教育的情況
- 居於家庭住戶的長者的社會與人口狀況、健康狀況及長期護理的需要
- 居於院舍的長者的社會與人口狀況、健康狀況及長期護理的需要

**主題性住戶統計調查第 22 號報告書**

中英文對照版

(售罄。請參考 2007 年香港統計月刊專題文章)

(統計期間：11/2004-1/2005)

- 居住或長期逗留在內地的香港居民的特徵

**主題性住戶統計調查第 23 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：5/2005-8/2005)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 對使用個人電腦及中文輸入法的認識
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安
- 玩電子遊戲的情況

**主題性住戶統計調查第 24 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：11/2004-1/2005)

- 使用非專營巴士服務的情況
- 對《基本法》的認識

**Thematic Household Survey Report No. 21**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 6/2004-8/2004)

- Pattern of study in higher education
- Socio-demographic profile, health status and long-term care needs of older persons residing in domestic households
- Socio-demographic profile, health status and long-term care needs of older persons residing in institutions

**Thematic Household Survey Report No. 22**

Bilingual version

(Out of stock. Please refer to the Feature Articles of Hong Kong Monthly Digest of Statistics 2007)

(Survey period: 11/2004-1/2005)

- Characteristics of Hong Kong residents having resided / having stayed substantially in the Mainland

**Thematic Household Survey Report No. 23**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 5/2005-8/2005)

- Penetration of personal computer and Internet
- Knowledge of using personal computer and Chinese input methods
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security
- Pattern of playing electronic games

**Thematic Household Survey Report No. 24**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 11/2004-1/2005)

- Pattern of using non-franchised bus services
- Understanding of the Basic Law

**主題性住戶統計調查第 25 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：5/2005-7/2005)

- 在內地居住的情況
- 在內地自置／租用住宅物業的情況
- 到內地居住的意向
- 在內地自置／租用住宅物業的意向

**主題性住戶統計調查第 26 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：2/2005-5/2005)

- 服用健康產品的情況
- 住戶飼養寵物的情況
- 吸煙情況
- 接受脊醫診治的情況

**主題性住戶統計調查第 27 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：6/2006-8/2006)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安
- 數碼娛樂

**Thematic Household Survey Report No. 25**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 5/2005-7/2005)

- Experience of taking up residence in the Mainland
- Pattern of owning / renting residential properties in the Mainland
- Aspiration for taking up residence in the Mainland
- Aspiration for owning / renting residential properties in the Mainland

**Thematic Household Survey Report No. 26**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 2/2005-5/2005)

- Pattern of using health supplements
- Keeping of pets by households
- Pattern of smoking
- Chiropractor consultation

**Thematic Household Survey Report No. 27**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 6/2006-8/2006)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security
- Digital entertainment

**主題性住戶統計調查第 28 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：10/2005-12/2005)

- 使用非專營巴士服務的情況
- 內地來港定居七年以下人士的需要
- 長者的認知能力

**主題性住戶統計調查第 29 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：11/2005-3/2006 及 6/2006-8/2006)

- 公眾對教育改革的意見
- 執行贍養費命令的情況

**主題性住戶統計調查第 30 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：11/2005-3/2006)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人購買的醫療保險保障的情況
- 居於院舍人士的健康狀況及其使用醫護服務的情況

**主題性住戶統計調查第 31 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間：1/2006-5/2006)

- 二零零五年在香港發生的罪案及罪案事主

**Thematic Household Survey Report No. 28**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 10/2005-12/2005)

- Pattern of using non-franchised bus services
- Needs of persons from the Mainland having resided in Hong Kong for less than 7 years
- Cognitive function of older persons

**Thematic Household Survey Report No. 29**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 11/2005-3/2006 and 6/2006-8/2006)

- Public views on education reform
- Enforcement of maintenance order

**Thematic Household Survey Report No. 30**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 11/2005-3/2006)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalisation
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Health status of institutional residents and their utilisation of medical services

**Thematic Household Survey Report No. 31**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 1/2006-5/2006)

- Crime and Its Victims in Hong Kong in 2005

**主題性住戶統計調查第 32 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 7/2007-9/2007)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

**主題性住戶統計調查第 33 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 4/2007-6/2007)

- 使用非專營巴士服務的情況
- 公眾對申訴專員公署的工作的認識及看法

**主題性住戶統計調查第 34 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 4/2007-6/2007)

- 公眾對兒童發展障礙的認識及態度

**主題性住戶統計調查第 35 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 7/2007-9/2007)

- 居住或長期逗留在中國內地的香港居民的特徵

**Thematic Household Survey Report No. 32**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 7/2007-9/2007)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security

**Thematic Household Survey Report No. 33**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 4/2007-6/2007)

- Pattern of using non-franchised bus services
- Public awareness of and perception on the work of the Office of The Ombudsman

**Thematic Household Survey Report No. 34**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 4/2007-6/2007)

- Public awareness and attitudes towards developmental disabilities in children

**Thematic Household Survey Report No. 35**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 7/2007-9/2007)

- Characteristics of Hong Kong residents having resided / having stayed substantially in the mainland of China

**主題性住戶統計調查第 36 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 12/2007-3/2008)

- 吸煙情況
- 應用資訊科技的情況

**Thematic Household Survey Report No. 36**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 12/2007-3/2008)

- Pattern of smoking
- Application of information technology

**主題性住戶統計調查第 37 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 7/2008-9/2008)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

**Thematic Household Survey Report No. 37**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 7/2008-9/2008)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security

**主題性住戶統計調查第 38 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 12/2007-3/2008)

- 在中國內地居住的情況
- 在中國內地自置／租用住宅物業的情況
- 到中國內地居住的意向
- 在中國內地自置／租用住宅物業的意向

**Thematic Household Survey Report No. 38**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 12/2007-3/2008)

- Experience of taking up residence in the mainland of China
- Pattern of owning / renting residential properties in the mainland of China
- Aspiration for taking up residence in the mainland of China
- Aspiration for owning / renting residential properties in the mainland of China

**主題性住戶統計調查第 39 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 6/2008-8/2008)

- 種族接納

**Thematic Household Survey Report No. 39**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 6/2008-8/2008)

- Racial acceptance



**主題性住戶統計調查第 40 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 6/2008-8/2008)

- 長者的社會與人口狀況、健康狀況及自我照顧能力

**主題性住戶統計調查第 41 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 2/2008-5/2008)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人購買的醫療保險保障的情況
- 對健康檢查的認識、態度及行為

**主題性住戶統計調查第 42 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 12/2008-2/2009)

- 年齡因素在就業方面的重要性

**主題性住戶統計調查第 43 號報告書**

中英文對照版

印刷版：售罄，下載版：免費

(統計期間： 6/2009-8/2009)

- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 個人電腦的使用情況
- 互聯網服務的使用情況
- 電子商業服務的使用情況
- 電子政府服務的使用情況
- 資訊科技保安

**Thematic Household Survey Report No. 40**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 6/2008-8/2008)

- Socio-demographic profile, health status and self-care capability of older persons

**Thematic Household Survey Report No. 41**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 2/2008-5/2008)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalisation
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Knowledge, attitude and practice of medical checkup

**Thematic Household Survey Report No. 42**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 12/2008-2/2009)

- Importance of age factor in employment

**Thematic Household Survey Report No. 43**

Bilingual version

Print version: Out of stock

Download version: Free

(Survey period: 6/2009-8/2009)

- Penetration of personal computer and Internet
- Usage of personal computer
- Usage of Internet service
- Usage of electronic business services
- Usage of electronic Government services
- Information technology security

**主題性住戶統計調查第 44 號報告書**

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：12/2008-2/2009)

- 家人之間的關係

**Thematic Household Survey Report No. 44**

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 12/2008-2/2009)

- Relationships among family members

**主題性住戶統計調查第 45 號報告書**

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：11/2009-2/2010)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人購買的醫療保險保障的情況
- 執行贍養費命令的情況

**Thematic Household Survey Report No. 45**

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 11/2009-2/2010)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalisation
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Enforcement of maintenance order

**主題性住戶統計調查第 46 號報告書**

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：11/2009-2/2010 及 3/2010-4/2010)

- 在香港以外地方就讀的香港學生
- 使用醫療集團提供的門診服務的情況
- 香港居民在香港以外地方工作及曾修讀課程的情況

**Thematic Household Survey Report No. 46**

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 11/2009-2/2010 and 3/2010-4/2010)

- Hong Kong students studying outside Hong Kong
- Utilisation of out-patient services provided by managed care organisations
- Hong Kong residents working and having studied outside Hong Kong

**主題性住戶統計調查第 47 號報告書**

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：3/2010-4/2010)

- 公眾對教育改革的意見
- 公眾對提供運動設施的意見

**Thematic Household Survey Report No. 47**

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 3/2010-4/2010)

- Public views on education reform
- Public views on the provision of sports facilities

**主題性住戶統計調查第 48 號報告書**

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：11/2009-2/2010 及 10/2010-12/2010)

- 吸煙情況
- 飼養貓狗的情況
- 使用非專營巴士服務的情況
- 個人電腦及互聯網的普及程度
- 環境噪音事宜

**Thematic Household Survey Report No. 48**

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 11/2009-2/2010 and  
10/2010-12/2010)

- Pattern of smoking
- Keeping of dogs and cats
- Pattern of using non-franchised bus services
- Personal computer and Internet penetration
- Environmental noise issues

**主題性住戶統計調查第 49 號報告書**

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：2/2011-4/2011)

- 國際學校學額的供應
- 數碼地面電視普及情況
- 新媒體的使用情況

**Thematic Household Survey Report No. 49**

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 2/2011-4/2011)

- Provision of international school places
- Digital terrestrial television take-up
- Use of new media

**主題性住戶統計調查第 50 號報告書**

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：10/2011-1/2012 及 2/2012-5/2012)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人購買的醫療保險保障的情況
- 個人電腦及互聯網的普及程度

**Thematic Household Survey Report No. 50**

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 10/2011-1/2012 and  
2/2012-5/2012)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalisation
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals
- Personal computer and Internet penetration

**主題性住戶統計調查第 51 號報告書**

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：2/2012-5/2012)

- 香港的語言使用情況
- 母嬰健康院兒童健康及家庭計劃服務的使用情況

**Thematic Household Survey Report No. 51**

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 2/2012-5/2012)

- Use of language in Hong Kong
- Utilisation of child health and family planning services provided by Maternal and Child Health Centres

**主題性住戶統計調查第 52 號報告書**

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：2/2012-5/2012 及 6/2012-8/2012)

- 資訊科技使用情況和普及程度
- 退休計劃及老年經濟狀況

**Thematic Household Survey Report No. 52**

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 2/2012-5/2012 and  
6/2012-8/2012)

- Information technology usage and penetration
- Retirement planning and the financial situation in old age

**主題性住戶統計調查第 53 號報告書**

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：9/2012-11/2012 及 1/2013-4/2013)

- 吸煙情況
- 接受脊醫診治的情況
- 個人電腦和互聯網的普及程度

**Thematic Household Survey Report No. 53**

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 9/2012-11/2012 and  
1/2013-4/2013)

- Pattern of smoking
- Chiropractor consultation
- Personal computer and Internet penetration

**主題性住戶統計調查第 54 號報告書**

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：6/2014-8/2014)

- 資訊科技使用情況和普及程度

**Thematic Household Survey Report No. 54**

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 6/2014-8/2014)

- Information technology usage and penetration

**主題性住戶統計調查第 55 號報告書**

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：9/2013-12/2013)

- 短期逗留在中國內地的香港居民的特徵

**Thematic Household Survey Report No. 55**

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 9/2013-12/2013)

- Characteristics of Hong Kong residents having short stay in the mainland of China

**主題性住戶統計調查第 56 號報告書**

中英文對照版

下載版：免費

(統計期間：9/2013-12/2013)

- 運用時間的模式
- 參與無酬活動的情況
- 參與社交及消閒活動的情況
- 家務分擔的情況
- 進修的意向
- 料理家務者

**Thematic Household Survey Report No. 56**

Bilingual version

Download version: Free

(Survey period: 9/2013-12/2013)

- Time use pattern
- Pattern of participation in unpaid activities
- Pattern of participation in social and leisure activities
- Sharing of housework
- Intention of undertaking further study
- Home-makers

主題性住戶統計調查第 57 號報告書  
中英文對照版  
下載版：免費  
(統計期間：6/2014-11/2014)

- 香港分間樓宇單位的住屋狀況

**Thematic Household Survey Report No. 57**  
Bilingual version  
Download version: Free  
(Survey period: 6/2014-11/2014)

- Housing conditions of sub-divided units in Hong Kong

主題性住戶統計調查第 58 號報告書  
中英文對照版  
下載版：免費  
(統計期間：3/2014-8/2014)

- 香港居民的健康狀況
- 就醫情況
- 入住醫院情況
- 接受牙醫診治情況
- 僱主或機構提供醫療福利予僱員及受個人購買的醫療保險保障的情況

**Thematic Household Survey Report No. 58**  
Bilingual version  
Download version: Free  
(Survey period: 3/2014-8/2014)

- Health status of Hong Kong residents
- Doctor consultation
- Hospitalisation
- Dental consultation
- Provision of medical benefits by employers / companies and coverage of medical insurance purchased by individuals

主題性住戶統計調查第 59 號報告書  
中英文對照版  
下載版：免費  
(統計期間：5/2015-8/2015)

- 吸煙情況
- 個人電腦和互聯網的普及程度
- 語言使用情況

**Thematic Household Survey Report No. 59**  
Bilingual version  
Download version: Free  
(Survey period: 5/2015-8/2015)

- Pattern of smoking
- Personal computer and Internet penetration
- Use of language

## 獲取政府統計處刊物的方法 Means of Obtaining Publications of the Census and Statistics Department

### 網站

用戶可以在政府統計處網站 ([www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index\\_tc.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index_tc.jsp)) 免費下載統計刊物。

### 政府統計處刊物出版組

政府統計處有少數特刊備有印刷版，市民可親臨政府統計處刊物出版組購買。有關備有印刷版的特刊資料，市民可瀏覽政府新聞處的政府書店網站 ([www.bookstore.gov.hk](http://www.bookstore.gov.hk)) 或聯絡政府統計處刊物出版組。

政府統計處刊物出版組亦設有閱讀區，陳列政府統計處各類刊物的最新期號，供讀者查閱。

刊物出版組的地址是：  
香港灣仔港灣道 12 號  
灣仔政府大樓 19 樓  
電話：(852) 2582 3025  
圖文傳真：(852) 2827 1708

### 訂購服務

政府統計處有少數特刊備有印刷版，於政府新聞處的政府書店網站 ([www.bookstore.gov.hk](http://www.bookstore.gov.hk)) 有售。市民亦可在政府統計處網站 ([www.censtatd.gov.hk/service\\_desk/list/mail/index\\_tc.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/service_desk/list/mail/index_tc.jsp)) 下載郵購表格，並將填妥的郵購表格，連同所需費用的支票或匯票寄回辦理。

### Website

Users may download statistical publications free of charge from the Census and Statistics Department (C&SD) website ([www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index.jsp)).

### Publications Unit of C&SD

A few ad hoc publications of C&SD are available in print versions. These print versions are available for purchase at the Publications Unit of C&SD. Regarding the details of the ad hoc publications with print versions, users may browse through the Government Bookstore of the Information Services Department ([www.bookstore.gov.hk](http://www.bookstore.gov.hk)) or contact the Publications Unit of C&SD.

The Publications Unit of C&SD also provides a reading area where users may browse through the latest issue of various publications of the department on display.

The address of the Publications Unit is :  
19/F, Wanchai Tower,  
12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.  
Tel. : (852) 2582 3025  
Fax : (852) 2827 1708

### Order service

A few ad hoc publications of C&SD are available in print versions and are offered for sale online at the Government Bookstore of the Information Services Department ([www.bookstore.gov.hk](http://www.bookstore.gov.hk)). A mail order form for ordering print versions of publications is also available for downloading on the website of the department ([www.censtatd.gov.hk/service\\_desk/list/mail/index.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/service_desk/list/mail/index.jsp)). Completed form should be sent back together with a cheque or bank draft covering all necessary cost.